

# REMINGTON®

## AXCESS TRIMMER®

Electric Pole Trimmer

## OWNER'S MANUAL



MODELS: RM3017HP

**IMPORTANT:** Read and understand this manual before assembling or operating this Pole Trimmer. Improper use of Pole Trimmer can cause severe injury or death. Keep this manual for future reference.



Please call the Customer Support Department or visit our website for assistance:  
 Llame al Departamento de Atención al Cliente o visite nuestro sitio Web para solicitar asistencia:  
 Pour obtenir de l'aide, veuillez appeler le service à la clientèle ou visitez notre site web :

U.S. - EE.UU. - aux États Unis                      Canada - Canadá - au Canada  
 1-866-206-2707                      or - o - ou                      1-877-696-5533  
 www.remingtonpowertools.com

**DO NOT RETURN THIS UNIT TO THE RETAILER. PROOF OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.**

THIS PRODUCT IS COVERED BY ONE OR MORE U.S. PATENTS. OTHER PATENTS PENDING.

For assistance regarding the assembly, controls, operation or maintenance of the unit, please call the Customer Support Department. Additional information about the unit can be found on our website.

For service, please call the Customer Support Department to obtain a list of authorized service dealers near you. Service on this unit, both within and after the warranty period, should only be performed by an authorized and approved service dealer. When servicing, use only identical replacement parts.

**NO DEVUELVA ESTA UNIDAD AL VENDEDOR. PARA SOLICITAR SERVICIO POR LA GARANTÍA, DEBERÁ PRESENTAR PRUEBA DE SU COMPRA.**

ESTE PRODUCTO ESTÁ CUBIERTO POR UNA O MÁS PATENTES DE EE.UU., OTRAS PATENTES ESTÁN PENDIENTES.

Para solicitar asistencia en relación con el ensamblaje, los controles, la operación o el mantenimiento de la unidad, llame al Departamento de Atención al Cliente. Puede encontrar más información sobre la unidad en nuestro sitio Web.

Para mantenimiento, llame al Departamento de Apoyo al Cliente para obtener una lista de distribuidores de servicio autorizados de su localidad. El mantenimiento y reparación de este equipo, ya sea durante o después del período cubierto por la garantía, deben ser realizados solamente por un proveedor de servicios autorizado y aprobado. Cuando vaya a dar mantenimiento al equipo, utilice solo piezas de repuesto originales.

**NE RAMENEZ PAS CET APPAREIL CHEZ LE DÉTAILLANT. UNE PREUVE D'ACHAT SERA EXIGÉE POUR TOUTE PRISE EN CHARGE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE.**

CE PRODUIT EST COUVERT PAR UN OU PLUSIEURS BREVETS AUX ÉTATS UNIS. AUTRES BREVETS EN INSTANCE.

Si vous éprouvez des difficultés à assembler ce produit ou si vous avez des questions sur les commandes, l'utilisation ou l'entretien de cet appareil, veuillez contacter le service à la clientèle. Des informations supplémentaires sont disponibles sur notre site web.

Pour un entretien ou une réparation, veuillez appeler le service à la clientèle pour obtenir une liste complète des concessionnaires agréés près de chez vous. L'entretien de cet appareil doit être confié exclusivement à un concessionnaire agréé pendant et après la période de garantie. Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.

Before beginning, locate the unit's model plate, which lists the model and serial numbers of your unit. Refer to the sample plate below and copy the information for future reference.

Antes de comenzar, localice la placa correspondiente al modelo de la unidad, la cual indica el modelo y los números de serie de la misma. Vea la placa de muestra debajo y copie la información para consultarla en el futuro.

Avant de commencer, cherchez la plaque mentionnant le modèle et le numéro de série de votre appareil. Reportez-vous à l'exemple ci-dessous et notez-y les informations pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Model Number - Número del modelo - Numéro de modèle



Copy the model and parent part numbers here: \_\_\_\_\_

Copie el modelo y los números de piezas del fabricante aquí: \_\_\_\_\_

Copiez ici le modèle ainsi que le n° de l'article : \_\_\_\_\_

Copy the serial number here: \_\_\_\_\_

Copie el número de serie aquí: \_\_\_\_\_

Copiez ici le n° de série : \_\_\_\_\_

---

## CONTENTS

---

<b>IMPORTANT SAFETY INFORMATION .....</b>	<b>5</b>
Before Operating Pole Trimmer .....	5
While Operating Pole Trimmer .....	5
Maintenance and Storage .....	6
Unpacking .....	6
<b>PRODUCT IDENTIFICATION .....</b>	<b>7</b>
<b>OPERATING TRIMMER.....</b>	<b>8</b>
Pivoting Power Head .....	8
Extension Cords.....	9
Starting Pole Trimmer .....	9
Adjusting Pole Length .....	9
Operating Positions.....	10
Trimming a Hedge .....	10
<b>MAINTENANCE AND CLEANING .....</b>	<b>11</b>
Servicing Pole Trimmer.....	11
Cleaning Pole Trimmer .....	11
Blade Replacement.....	11
<b>TROUBLE SHOOTING.....</b>	<b>12</b>
<b>REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES .....</b>	<b>12</b>
<b>REPAIR SERVICE .....</b>	<b>12</b>
<b>WARRANTY INFORMATION.....</b>	<b>13</b>

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

Copyright© 2009 MTD SOUTHWEST INC, All Rights Reserved.

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

## SAFETY WARNINGS

**⚠ WARNING:** When using electric Pole Trimmers, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.

**⚠ WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer or birth defects, or other reproductive harm.

## BEFORE OPERATING POLE TRIMMER

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING POLE TRIMMER.

1. **Stay Alert** – Watch what you are doing. Use common sense when operating Pole Trimmer.
2. **Avoid Dangerous Environments**
  - Do not operate Pole Trimmer in rain or in damp or wet locations.
  - Do not operate Pole Trimmer while under the influence of alcohol, medications, or drugs.
  - Do not operate Pole Trimmer when you are tired.
  - Do not operate Pole Trimmer where highly-flammable liquids or gases are present.
  - Do not operate Pole Trimmer while standing on a ladder or in a tree.
  - Do not operate Pole Trimmer if it is damaged or not securely and fully assembled.
3. **Keep Children Away** – Keep all visitors a safe distance from work area.
4. Do not use Pole Trimmer for any job except that for which it is intended.
5. Only well instructed adults should operate Pole Trimmer. Never allow children to operate Pole Trimmer.
6. **Dress Properly When Operating Pole Trimmer**
  - Do not wear loose clothing or jewelry that can get caught in the moving blades or parts of the Pole Trimmer.
  - Always wear rubber gloves and substantial foot wear when working outside.
  - Always wear protective hair covering to contain long hair.
  - Always wear a face or dust mask if operation is dusty.

7. Always wear eye protection that meets or exceeds the requirements of ANSI Z87.1.
8. Use only electrical voltage noted on model nameplate on Pole Trimmer.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of electric shock, use only with an extension cord intended for outdoor use, such as SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, or SJTOW-A.

9. **Extension Cord** – Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your Pole Trimmer will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.  
  
The table below shows the correct size extension cord to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next larger gage cord. The smaller the gage number, the larger the cord. To reduce the risk of disconnection of Pole Trimmer from the extension cord during operation, use the cord hitch described in this manual.

Volts	Total Length of Cord in Feet			
	25	50	100	150
Ampere Rating	AWG			
0-6	18	16	16	14

10. Provide Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection on the circuit or outlet to be used for Pole Trimmer. You may use receptacles with built-in GFCI protection for this safety measure.
11. Do not operate Pole Trimmer near electric power lines, telephone, or cable lines. Keep Pole Trimmer at least 10 feet away from any power lines or cables.

## WHILE OPERATING POLE TRIMMER

1. **Stay Alert** – Watch what you are doing. Use common sense.
2. Be aware of extension cord while operating Pole Trimmer. Be careful not to trip over extension cord. Keep extension cord away from cutter blades at all times.
3. **Avoid Unintentional Starting** – Do not carry plugged-in Pole Trimmer with finger on switch. Be sure switch is OFF when plugging in Pole Trimmer.
4. **Do Not Overreach** – Keep proper footing and balance at all times when operating Pole Trimmer.

**⚠ DANGER - RISK OF CUT** – Keep hands away from blades at all times. Keep both hands on handle areas when Pole Trimmer is on. Do not attempt to remove cut material nor hold material to be cut when blades are moving. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the Pole Trimmer.

**⚠ CAUTION** - Blades coast after turn off.

5. **Disconnect Pole Trimmer** – Disconnect the Pole Trimmer from the power supply
  - when not in use
  - before servicing
  - when changing accessories such as blades
  - when clearing jammed material from blades
  - when moving from one worksite to another
6. **Do Not Force Pole Trimmer** – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
7. **Do Not Abuse Power Cord** – Never carry Pole Trimmer by power cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep power cord from heat, oil, and sharp edges.
8. Before starting Pole Trimmer, make sure blades are not touching anything.

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

---

## MAINTENANCE AND STORAGE OF POLE TRIMMER

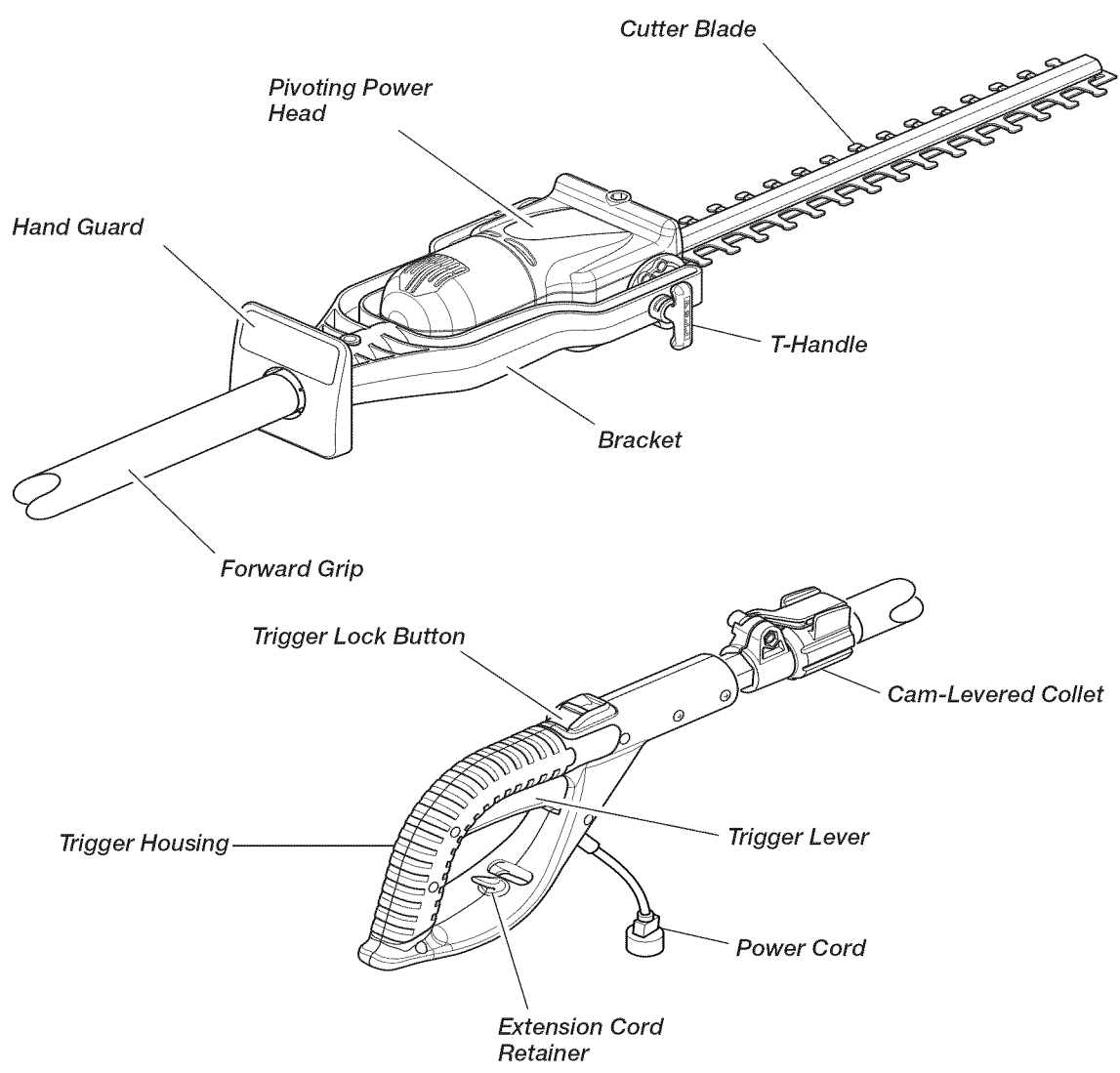
1. **Maintain Pole Trimmer With Care**
  - Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury
  - Periodically apply a light coat of oil to the cutter blades for lubrication (motor oil is preferred).
  - Inspect Pole Trimmer cord periodically, and if damaged, have it repaired by an authorized service facility
  - Inspect extension cords periodically and replace if damaged
  - Keep handles dry, clean, and free from oil and grease
2. **Check Damaged Parts**
  - If a part is damaged, carefully check the damaged part before using the Pole Trimmer. Make sure the part will operate properly and perform its intended function.
  - Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation.
  - A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
3. When servicing Pole Trimmer, use only identical replacement parts.

4. To reduce the risk of electric shock, the Pole Trimmer has a polarized plug (one blade is wider than the other) and will require the use of a polarized extension cord. The Pole Trimmer's plug will fit into a polarized extension cord only one way. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet. This plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If the plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper wall outlet. Do not change the Pole Trimmer plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.
5. **Store Idle Pole Trimmer Indoors**
  - When not in use, the Pole Trimmer should be stored indoors in a dry location. Store Pole Trimmer above the reach of children or in a locked area out of the reach of children.

## UNPACKING

1. Remove Pole Trimmer and all other items from box. The Pole Trimmer comes fully assembled and ready to use.
2. Check all items for shipping damage. If you find any damage or if any parts are missing, call 1-866-206-2707 (in Canada, call 1-877-696-5533).

**SAVE THESE  
INSTRUCTIONS.**



# OPERATING POLE TRIMMER

**⚠ WARNING:** Read and understand this owner's manual before operating Pole Trimmer. Make certain you read and understand all *Safety Warnings* of this manual. Improper use of this Pole Trimmer can result in severe injury or death from fire, electric shock, or body contact with moving parts.

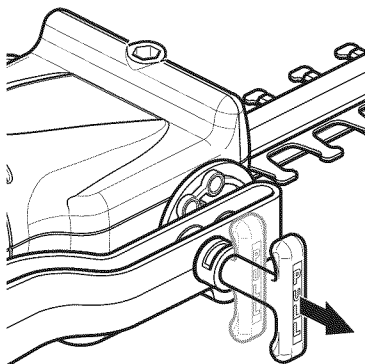
## PIVOTING THE POWER HEAD

The Pole Trimmer is equipped with a power head that pivots. The power head is able to pivot a full 180 degrees. The power head has a spring-loaded T-handle that allows it to be locked into several different positions within its 180-degree rotation.

Before connecting the Pole Trimmer to the electrical supply, make sure the power head is locked into position. Do this by trying to rotate the power head in either direction. The power head should be locked in position and should not rotate.

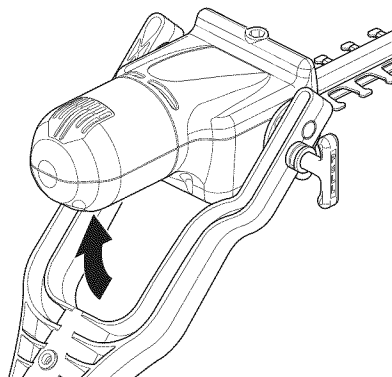
To pivot the power head, follow the instructions below.

1. Pull out on the T-handle located on the side of the pivot bracket. The T-handle is spring-loaded, so you will feel some resistance when pulling it out.



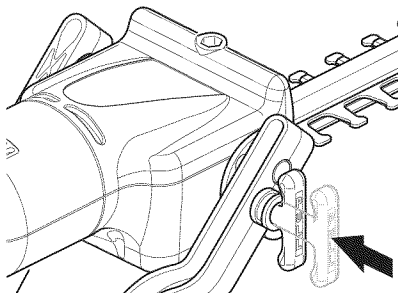
**Figure 1 - Pulling Out T-Handle to Rotate Power Head**

2. Grasp the power head motor housing and rotate the power head to either the 0, 45, or 90 degree position.



**Figure 2 - Rotating Power Head**

3. Release the T-handle. It should snap back into its seated position. If it does not, rotate the power head back and forth slightly until the T-handle snaps back into its seated position. The power head is now locked into position and ready for use.



**Figure 3 - Locking Power Head Into Position**

## EXTENSION CORDS

Use proper extension cord with this Pole Trimmer. Use only extension cords marked for outdoor use. The cord must be marked with suffix W or W-A following the cord type designation. **Example:** SJTW-A or SJTW.

Use proper sized cord with this Pole Trimmer. Cord must be heavy enough to carry current needed. An undersized cord will cause voltage drop at Pole Trimmer. Pole Trimmer will lose power and overheat. Follow cord size requirements listed below.

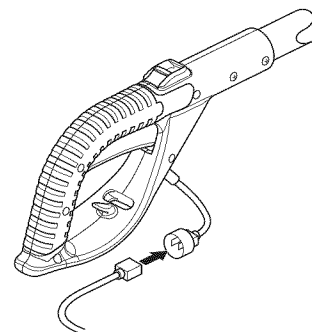
Cord Length	AWG Cord Size
25 feet	18 AWG
50 feet	16 AWG
100 feet	16 AWG
150 feet	14 AWG

Keep cord away from cutting area. Make sure cord does not catch on branches during cutting. Inspect cord often. Replace damaged cords.

## CONNECTING EXTENSION CORD

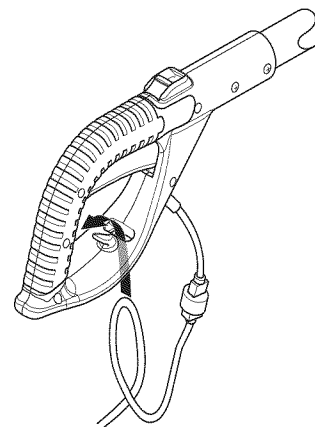
The Pole Trimmer has a built-in extension cord retainer to prevent the accidental disconnection of the unit from the extension cord during use. It is molded into the lower hand guard area of the trigger housing.

1. Make sure the trigger lever is in the OFF position (see *Starting the Pole Trimmer*)
2. Plug the power cord into the extension cord.



**Figure 4 - Plugging Pole Trimmer Power Cord to Extension Cord**

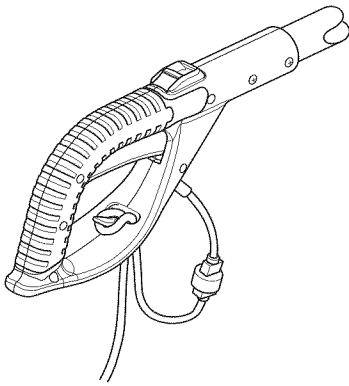
3. Create a loop in the extension cord and insert the loop through the bottom of the handle. Pull the loop tight around the molded cord hook (see Figures 5 and 6).



**Figure 5 - Inserting Extension Cord Loop Through Bottom of Handle**

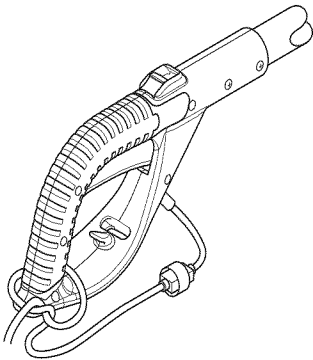
# OPERATING POLE TRIMMER

ENGLISH



**Figure 6 - Extension Cord Loop Tight Around Molded Cord Hook**

**Note:** An optional method of retaining the extension cord is shown in Figure 7 for use with larger-gauge cords that may not fit into the extension cord retainer.



**Figure 7 - Optional Method of Retaining Extension Cord**

## STARTING THE POLE TRIMMER

The Pole Trimmer has a trigger lock button located on top of the handle. This safety feature locks the trigger in the OFF position, preventing accidental starting of the Pole Trimmer.

The trigger lock button has three positions.

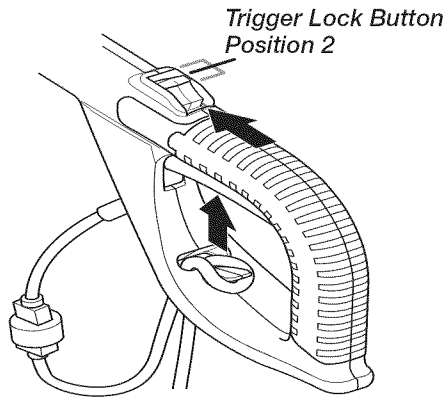
**Position 1** locks the trigger.

**Position 2** allows you to squeeze the trigger and operate the Pole Trimmer. The trigger lock button will automatically spring back to Position 1 when you release the trigger.

**Position 3** allows you to lock the trigger in the ON position. This is helpful during continuous trimming for extended periods of time.

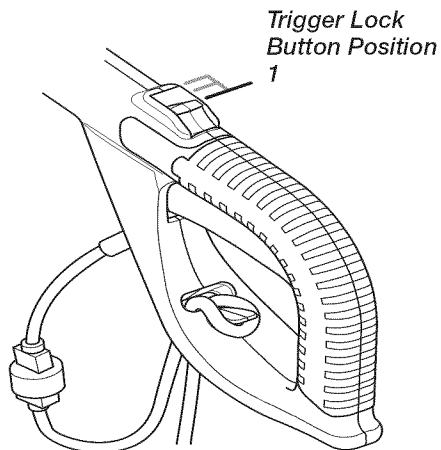
## Unlocking the Trigger to Start the Pole Trimmer

1. Using your thumb, push the trigger lock button forward to Position 2. Squeeze the trigger lever to the ON position. The Pole Trimmer will start running.



**Figure 8 - Manually Operating Trigger with Trigger Lock Button in Position 2**

2. Release the trigger lock button while the Pole Trimmer is running. The lock button resets to Position 1 each time you release the trigger to the OFF position.

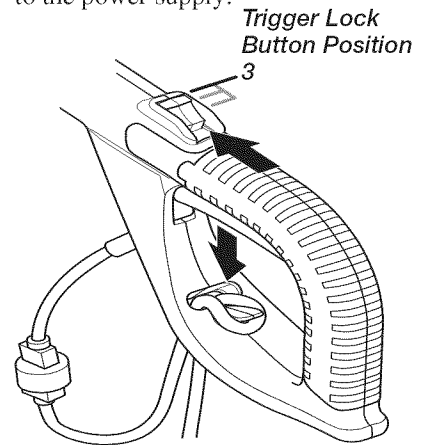


**Figure 9 - Trigger in OFF Position with Trigger Lock Button in Position 1**

## Locking the Pole Trimmer ON

1. Push the trigger lock button forward to Position 2 and squeeze the trigger lever to the ON position. The Pole Trimmer will start running.
2. While the Pole Trimmer is running, push the trigger lock button forward again to Position 3. Hold the button there while releasing the trigger lever, then release the lock button. This locks the trigger lever in the ON position and the Pole Trimmer will continue running.
3. To turn the Pole Trimmer OFF, squeeze the trigger lever and release it. The trigger lock button will reset to Position 1, locking the trigger in the OFF position.

**Note:** If the Pole Trimmer is locked ON during use and the Pole Trimmer becomes disconnected from the power supply, Disengage the lock ON feature before reconnecting to the power supply.

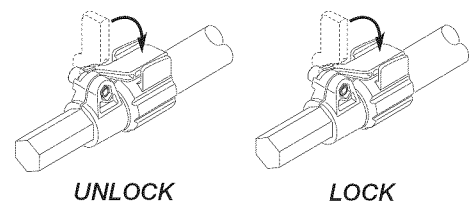


**Figure 10 - Locking Trigger in ON Position with Trigger Lock Button in Position 3**

## ADJUSTING POLE LENGTH

The Remington brand Pole Trimmer has a telescoping pole assembly that has an extendable range of 10 inches. A cam levered collet is used to hold the pole in position at any extended length.

1. To extend the pole, unlock the clamping lever as shown in Figure 11. Pole will slide freely.
2. Pull inner pole section out to desired length of extension.
3. To lock pole in position, tighten clamping lever as shown in Figure 11.



**Figure 11 - Extending Telescopic Pole**

# OPERATING POLE TRIMMER

## USING THE POLE TRIMMER

The Pole Trimmer is a dual-purpose tool. It is designed to trim and shape tall, hard-to-reach hedges and bushes with its extended reach and pivoting power head. You can also adjust the Pole Trimmer to trim and shape smaller hedges and shrubs near the ground without having to bend or stoop.

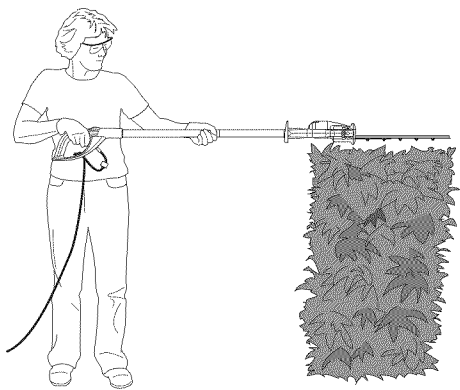
## OPERATING POSITIONS

To use the Pole Trimmer for trimming tall, hard-to-reach hedges or shrubs, hold the Pole Trimmer at the positions shown in Figure 12. Pivot the power head to several different positions to shape or sculpt shrubs or hedges.



**Figure 12 - Trimming Tall Hedges or Shrubs**

To use the Pole Trimmer for trimming smaller hedges or shrubs, hold the Pole Trimmer at the positions shown in Figure 14.



**Figure 13 - Trimming Smaller Hedges or Shrubs**

To use the Pole Trimmer for trimming the bottoms and sides of hedges and shrubs, hold the Pole Trimmer at the positions shown in Figure 14.



**Figure 14 - Trimming Bottoms and Sides of Hedges and Shrubs**

To use the Pole Trimmer for trimming low-lying foliage or ground cover, hold the Pole Trimmer at the position shown in Figure 15.



**Figure 15 - Trimming Low Foliage or Ground Cover**

## TRIMMING A HEDGE

Use the Pole Trimmer properly. Always wear eye protection, rubber gloves, and substantial foot wear while using the Pole Trimmer. Always maintain proper footing and balance and never overreach when using Pole Trimmer. Before starting the Pole Trimmer, hold the unit with both hands on the grip areas. Make sure that the cutter blade is not touching anything.

Always keep the extension cord behind the Pole Trimmer when in use. Do not drape the cord over the hedge where it may be cut by the blades.

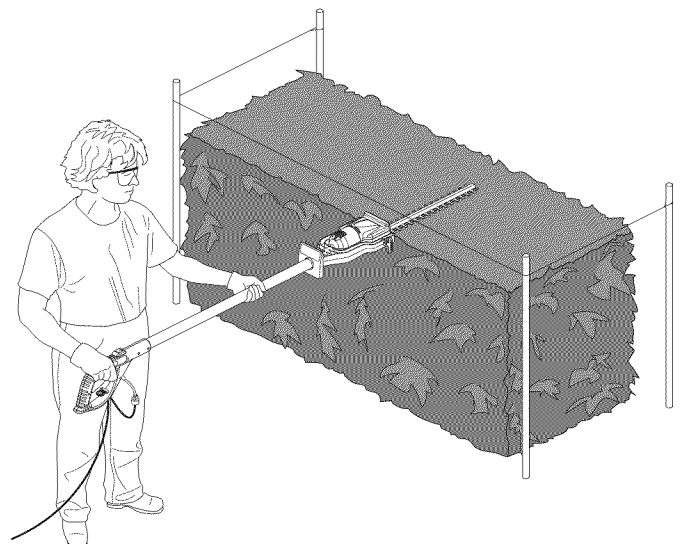
Use smooth steady sweeping motions to trim new growth. Do not try to cut too much at one time. This can cause the Pole Trimmer to slow down or get jammed, reducing the cutting efficiency.

Do not force the Pole Trimmer through dense growth. A slight back and forth sawing action may ease the cutting of larger, more dense growth. If the Pole Trimmer begins to slow down, reduce the rate of speed at which you are trying to cut.

If the Pole Trimmer becomes jammed, immediately turn Pole Trimmer off. Disconnect Pole Trimmer from the power supply and remove the jammed debris from the cutter blades.

Do not try to cut branches larger than 3/4 inch in diameter.

For best results, trim the sides of hedges with an upward sweeping motion. Trim the hedges so that the top is slightly narrower than the bottom. To trim extremely level hedges, use a string stretched along the length of the hedge as a guide (see Figure 16).



**Figure 16 - Trimming Hedge**

# MAINTENANCE AND CLEANING

## SERVICING POLE TRIMMER

The Pole Trimmer is a double-insulated tool and contains some parts that can only be replaced with original parts by an Authorized Service Center. For service, please call the Customer Support Department to obtain a list of authorized service dealers near you. Call 1-866-206-2707 (in Canada, call 1-877-696-5533).

## CLEANING TRIMMER

**⚠ WARNING: Disconnect Pole Trimmer from power supply before cleaning or servicing. Severe injury or death could occur from fire, electrical shock, or body contact with moving cutter blades.**

**⚠ WARNING: When cleaning Pole Trimmer:**

- Do not submerge Pole Trimmer in any liquids
- Do not use products that contain Ammonia, Chlorine, or abrasives
- Do not use chlorinated cleaning solvents, Carbon Tetrachloride, Kerosene, or Gasoline.

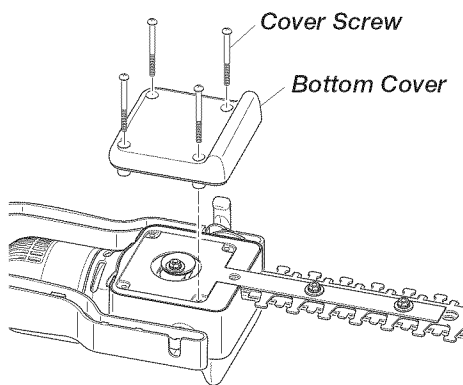
Use a soft cloth dampened with a mild soap and water mixture to wipe Pole Trimmer pole, housing, and cutter blades clean. Do not spray or pour water directly onto Pole Trimmer.

Once the Pole Trimmer is cleaned, apply a light coat of oil to the cutter blades to prevent rust and provide lubrication (motor oil is preferred).

## BLADE REPLACEMENT

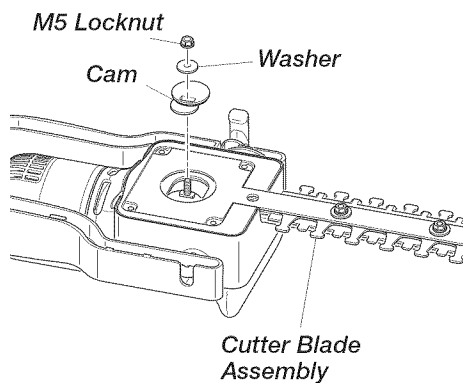
**⚠ WARNING: To prevent serious personal injury, wear gloves when removing and installing the cutter blades. Do not place fingers or hands between blades where they could get cut.**

1. Unplug pole trimmer from power supply.
2. Place pole trimmer upside down on workbench and remove the four (4) bottom cover screws. Lift bottom cover off (see Figure 17).



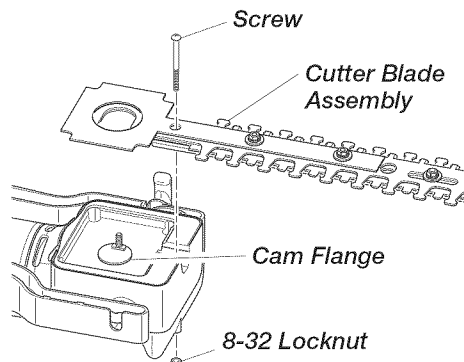
**Figure 17 - Removing Bottom Cover from Trimmer Head**

3. Remove M5 locknut and washer from cam (see Figure 18).
4. Align cam and cutter blade assembly. Remove cam. (see Figure 18).



**Figure 18 - Removing Cam**

5. Remove screw that holds down cutter blade assembly (see Figure 19). **IMPORTANT:** Be sure not to loose the 8-32 locknut that secures this screw.



**Figure 19 - Removing Cutter Blade Assembly**

6. Remove and dispose of cutter blade assembly.
7. Attach new cutter blade assembly to power head with screw and locknut removed in step 5.
8. Align cutter blade assembly so that the cam will fit properly into the oval-shaped lobes of the cutter blade assembly (see Figure 19). **IMPORTANT:** The large diameter flange of the cam must face upward away from the power head. The small diameter flange of the cam must line up with and sit directly on top of the cam flange.
9. Replace washer and locknut removed in step 3. Tighten securely.
10. Replace the bottom cover and secure with the 4 bottom cover screws removed in step 2 (see Figure 17). Tighten screws securely.

**⚠ WARNING: All components must be installed and securely fastened before plugging pole trimmer into power supply. Failure to do so may cause product damage or serious personal injury.**

**Note:** If binding occurs after reassembly, repeat all of the previous steps making sure that cam aligns properly with cutter blade assembly.

## TROUBLESHOOTING

**⚠ WARNING:** Unplug Pole Trimmer from power source before servicing. Severe injury or death could occur from fire, electrical shock, or body contact with moving blades.

**Note:** For additional help, visit [www.remingtonpowertools.com](http://www.remingtonpowertools.com).

OBSERVED FAULT	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Motor does not run when you squeeze trigger lever	1. Trigger lock button not pressed to release trigger lever 2. Extension cord connection is loose 3. Household circuit breaker is tripped or open line fuse 4. Bad motor brushes 5. Open wiring on Pole Trimmer	1. Push lock button forward and squeeze trigger lever (see <i>Starting the Pole Trimmer</i> ) 2. Check cord connections 3. Check circuit breaker or line fuse 4. Call for service 5. Call for service
Motor runs, but cutting blades do not move	Pole Trimmer damaged. Do not use Pole Trimmer	Call for service
Pole Trimmer smokes during operation	Pole Trimmer damaged. Do not use Pole Trimmer	Call for service

## REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES

For original replacement parts and accessories, call 1-866-206-2707 (in Canada, call 1-877-696-5533) or visit [www.remingtonpowertools.com](http://www.remingtonpowertools.com).

## REPAIR SERVICE

**Note:** Only use original replacement parts. This will protect your warranty coverage for parts replaced under warranty.

For service, please call the Customer Support Department to obtain a list of authorized service dealers near you. Service on this unit, both within and after the warranty period, should only be performed by an authorized and approved servicedealer.

Call 1-866-206-2707 (in Canada call 1-877-696-5533) or visit [www.remingtonpowertools.com](http://www.remingtonpowertools.com).

## MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:

The limited warranty set forth below is given by Remington LLC ("Remington") with respect with new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

Remington warrants this product against defects in material and workmanship for a period of two (2) years commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water, or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by Remington for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage.

**HOW TO OBTAIN SERVICE:** Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, please check for a listing in the Yellow Pages or contact the Customer Service Department of Remington by calling **1-866-206-2707** or writing to P.O. Box 361032, Cleveland, OH 44136 or if in Canada call **1-877-696-5533**. No product returned directly to the factory will be accepted unless prior written permission has been extended by the Customer Service Department of Remington.

**This limited warranty does not provide coverage in the following cases:**

- A. Wear items - Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Line, Inner Reels, Starter Pulley, Starter Ropes, Drive Belts, Saw Chains, Guide Bars
- B. Remington does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through Remington's authorized channels of export distribution

Remington reserves the right to change or improve the design of any Remington Product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

**No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind Remington. During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above.** (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

**The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. Remington shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product.** (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

**How State Law Relates to this Warranty:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To locate your nearest service dealer dial **1-866-206-2707** in the United States or **1-877-696-5533** in Canada.

**REMINGTON LLC**

P.O. Box 361032  
Cleveland, OH 44136

NOTES/NOTAS

# REMINGTON®

## AXCESS TRIMMER®

Podadora Eléctrica De Pértiga

### MANUAL DEL PROPIETARIO



MODELOS: RM3017HP

**IMPORTANTE:** Lea y entienda este manual antes de ensamblar u operar esta podadora de pértiga. El uso inadecuado de esta podadora puede ocasionar graves lesiones o la muerte. Guarde este manual para futura referencia.

## EL CONTENIDO

---

<b>INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD.....</b>	<b>17</b>
Antes de operar la podadora de pèrtiga.....	17
Mientras opere la podadora de pèrtiga .....	17
Mantenimiento y almacenaje de la podadora de pèrtiga .....	18
Desempaque .....	18
<b>IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO.....</b>	<b>19</b>
<b>OPERACIÓN DE LA PODADORA .....</b>	<b>20</b>
Giro de la cabeza de potencia .....	20
Cordones de extensión .....	20
Arranque de la podadora de pèrtiga .....	21
Regulación de la longitud de la pèrtiga .....	22
Posiciones de operación .....	22
Podado de un seto .....	23
<b>MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA .....</b>	<b>24</b>
Servicio a la podadora de pèrtiga .....	24
Limpieza de la podadora de pèrtiga.....	24
Reemplazo de la cuchilla .....	24
<b>ANÁLISIS DE AVERÍAS .....</b>	<b>25</b>
<b>ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO .....</b>	<b>25</b>
<b>SERVICIO DE REPARACIÓN .....</b>	<b>25</b>
<b>INFORMACIÓN DE GARANTÍA.....</b>	<b>26</b>

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Toda la información, las ilustraciones y especificaciones que contiene este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso.  
Copyright© 2009 MTD SOUTHWEST INC. Todos los derechos reservados.

# INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando use podadoras eléctricas de pértiga, deben acatarse siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, sacudida eléctrica, y lesión personal.

**⚠ ADVERTENCIA:** Este producto contiene químicos que según el estado de California causa cáncer, defectos congénitos, u otros daños reproductivos.

## ANTES DE OPERAR LA PODADORA DE PÉRTIGA

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR LA PODADORA DE PÉRTIGA.**

1. **Esté alerta** - Mire lo que hace. Use el sentido común cuando opere la podadora de pértiga.
2. **Evite ambientes peligrosos** -
  - No opere la podadora de pértiga en la lluvia o en lugares húmedos o mojados.
  - No opere la podadora de pértiga si está bajo la influencia del alcohol, medicinas o drogas.
  - No opere la podadora de pértiga si está cansado.
  - No opere la podadora de pértiga cuando haya presencia de líquidos o gases altamente inflamables.
  - No opere la podadora de pértiga si está sobre una escalera o un árbol.
  - No opere la podadora de pértiga si está dañada o si no está bien y completamente ensamblada.
3. **Mantenga a los niños lejos** - Mantenga a todos los visitantes a una distancia segura del área de trabajo.
4. Use la podadora sólo en el trabajo para el que fue concebida.
5. La podadora de pértiga debería ser operada sólo por personas adultas bien preparadas. Nunca permita que los niños la operen.
6. **Vístase correctamente cuando opere la podadora de pértiga.**
  - No use ropa floja ni joyería que pueda agarrarse en las cuchillas móviles o en las piezas de la podadora de pértiga.

- Use siempre guantes de goma y calzado robusto cuando trabaje a la intemperie.
- Use siempre un gorro protector de cabello para cubrir cabellos largos.
- Use siempre una máscara facial o para el polvo si opera en sitios polvorientos.

7. Use siempre un protector visual igual o mejor que lo que exige la norma ANSI Z87.1.
8. Use sólo el voltaje eléctrico indicado en la placa del modelo de la podadora de pértiga.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de choque eléctrico, úse-la sólo con un cordón de extensión destinado para uso a la intemperie, tales como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, ó SJTOW-A.

9. **Cordón de extensión** - Asegúrese que su cordón de extensión esté en buenas condiciones. Cuando lo use, asegúrese de usar uno lo suficientemente grueso para que transporte la corriente absorbida por su podadora de pértiga. Un cordón de extensión subdimensionado producirá caída de voltaje en la línea ocasionando pérdida de potencia y sobrecalentamiento.

La tabla a continuación le indica el tamaño correcto del cordón de extensión que debe usarse, dependiendo de la longitud del cordón y de los amperios nominales indicados en la placa de características. Si tiene duda, use el cordón de calibre inmediato superior. A menor número de calibre, más grueso es el cordón. Para reducir, mientras funciona, el riesgo que la podadora de pértiga se desconecte del cordón de extensión, use el gancho del cordón descrito en este manual.

Voltaje	Longitud total del cordón en pies			
	120	25	50	100 150
Capacidad en amperios	AWG			
0-6	18	16	16	14

10. Ponga protección GFCI (Cortacircuitos de falla a tierra) en el circuito o toma que va usarse con la podadora. Puede usar tomacorriente con protección GFCI incorporada como medida de seguridad.
11. No opere la podadora de pértiga cerca de líneas eléctricas de energía, líneas telefónica o con cable. Mantenga la podadora de pértiga al menos a 10 pies lejos de las líneas o cables de energía.

## MIENTRAS OPERE LA PODADORA DE PÉRTIGA

1. **Esté alerta** - Mire lo que está haciendo. Use el sentido común.
2. Esté consciente del cordón de extensión mientras opere la podadora de pértiga. Tenga cuidado de no tropezarse en el cordón de extensión. Mantenga siempre el cordón de extensión lejos de las cuchillas cortantes.
3. **Evite arranques imprevistos** - No lleve la podadora de pértiga enchufada con el dedo en el gatillo. Asegúrese que el interruptor esté en OFF cuando enchufe la podadora.
4. **No extienda mucho el cuerpo** - Mantenga siempre el equilibrio y la estabilidad en los pies cuando opere la podadora de pértiga.

**⚠ PELIGRO - RIESGO DE CORTE** - Mantenga siempre las manos lejos de las cuchillas. Cuando la podadora de pértiga esté encendida mantenga ambas manos en las áreas del mango. No trate de retirar material cortado ni sostener el material que va a cortar cuando las cuchillas están moviéndose. No agarre de las cuchillas cortantes expuestas ni de los bordes cortantes cuando levante o sostenga la podadora.

# INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

**⚠ PRECAUCIÓN - Las cuchillas continúan moviéndose después de apagado.**

5. **Desconecte la podadora de pértiga** - Desconecte la podadora de pértiga de la fuente de alimentación.
  - Cuando no la use.
  - Antes de darla servicio.
  - Cuando cambie accesorios tales como cuchillas.
  - Cuando limpie material atascado en las cuchillas.
  - Cuando la mueva de un sitio de trabajo a otro.
6. **No fuerce la podadora de pértiga** - Hará el trabajo mejor y con menor posibilidad de lesión a la velocidad para la que fue concebida.
7. **No maltrate el cordón de alimentación** - Nunca lleve la podadora de pértiga sosteniéndola del cordón ni hale el cordón para desconectarla del tomacorriente. Mantenga el cordón de alimentación lejos del calor, aceite y de bordes cortantes.
8. Antes de arrancar la podadora de pértiga, asegúrese que las hojas no topen en nada.

## MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE DE LA PODADORA DE PÉRTIGA

1. **Mantenga la podadora de pértiga con esmero**
  - Para un desempeño óptimo y para reducir el riesgo de lesión mantenga el borde cortante afilado y limpio.
  - Aplique periódicamente una ligera capa de aceite a las cuchillas cortantes para lubricarlas (es preferible el aceite del motor).
  - Inspeccione periódicamente el cordón de la podadora y, si está dañado, hágalo reparar en una instalación de servicio autorizada.
  - Inspeccione periódicamente los cordones de extensión y reemplácelos si están dañados.
  - Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa.
2. **Revise las piezas dañadas**
  - Si una pieza está dañada, revise cuidadosamente esta pieza dañada antes de usar la podadora de pértiga. Asegúrese que la pieza opere correctamente y desempeñe su función específica.
  - Revise la alineación de las piezas móviles, pegado de piezas móviles, rotura de piezas, montaje, y cualquier otra condición que puede afectar su operación.
  - Una protección u otra pieza que esté dañada debería repararse correctamente en un centro de servicio autorizado a no ser que en este manual se indique otro lugar.
3. Cuando dé servicio a la podadora de pértiga use sólo piezas de repuesto idénticas.
4. Para reducir el riesgo de sacudida

eléctrica, la podadora de pértiga tiene un enchufe polarizado (una cuchilla es más ancha que la otra) y deberá usarse un cordón de extensión polarizado. El enchufe de la podadora de pértiga se adapta a una extensión sólo de una manera. Si el enchufe no se adapta completamente en el cordón de extensión, invierta el enchufe. Si aún así no se adapta, consiga el cordón de extensión correcto. Un cordón de extensión polarizado requiere el uso de un tomacorriente de pared polarizado. Este enchufe se adapta a un tomacorriente polarizado sólo de una manera. Si el enchufe no se adapta completamente en el tomacorriente de pared, invierta el enchufe. Si el enchufe aún no se adapta llame a un electricista calificado para que instale el tomacorriente de pared correcto. No haga ningún cambio de enchufe de la podadora, ni de la toma del cordón de extensión, ni del enchufe del cordón de extensión.

5. **Guarde bajo techo la podadora de pértiga inactiva** - Cuando no la use, la podadora de pértiga se la debe guardar en un lugar seco. Guarde la podadora de pértiga por encima del alcance de los niños o en un lugar bajo llave fuera del alcance de los niños.

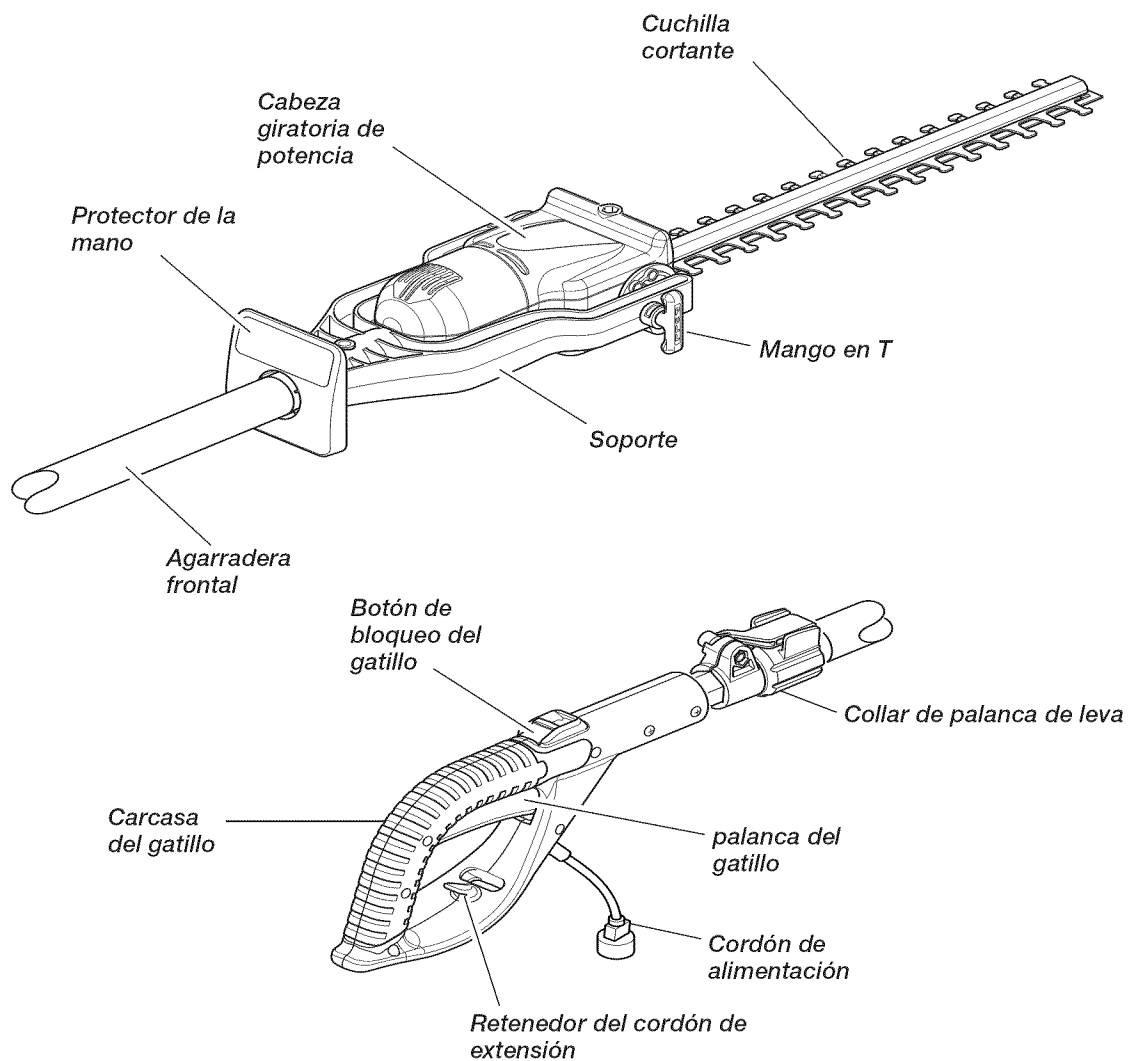
## DESEMPAQUE

1. Retire la podadora de pértiga y todos los otros elementos de la caja. La podadora de pértiga viene completamente ensamblada y lista para usar.
2. Revise en todos los elementos algún daño en el transporte. Si encuentra algo dañado o algo que falta, llame 1-866-206-2707 (en el Canadá, llame al 1-877-696-5533).

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

---



# OPERACIÓN DE LA PODADORA

**⚠ ADVERTENCIA:** Antes de operar la podadora de pértiga lea y entienda este manual. Asegúrese de haber leído y entendido todas las *Advertencias de Seguridad*. El uso indebido de esta podadora de pértiga puede ocasionar graves lesiones o la muerte por incendio, sacudida eléctrica o contacto del cuerpo con partes móviles.

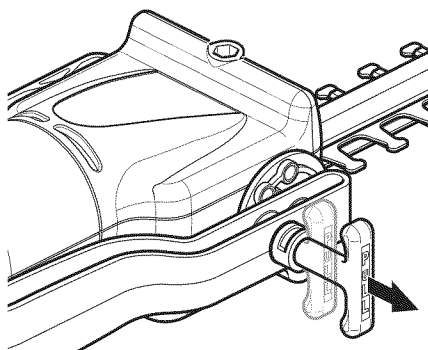
## GIRO DE LA CABEZA DE POTENCIA

La podadora de pértiga viene equipada con una cabeza de potencia que gira. La cabeza de potencia puede girar 180 grados. La cabeza de potencia tiene un mango en T con carga de resorte lo que le permite bloquearse en diferentes posiciones dentro de su rotación de 180 grados.

Antes de conectar la podadora de pértiga a la fuente de alimentación, asegúrese que la cabeza de potencia esté bloqueada en su posición. Haga esto tratando de girar la cabeza de potencia en cualquier dirección. La cabeza de potencia debería estar bloqueada en esa posición y no girar.

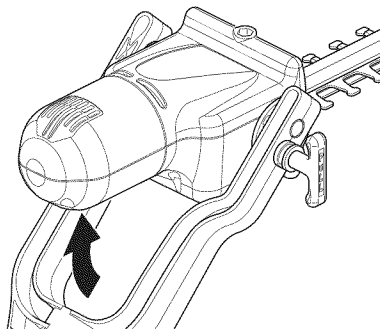
Para girar la cabeza de potencia siga las instrucciones que vienen a continuación:

1. Hale hacia fuera el mango en T ubicado lateralmente en el soporte giratorio. El mango en T tiene resorte de carga, de modo que sentirá alguna resistencia cuando lo empuje hacia fuera.



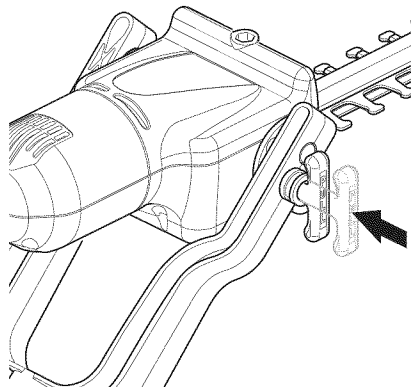
**Figura 1 - Hale hacia fuera el mango en T para girar la cabeza de potencia**

2. Agarre la carcasa del motor de la cabeza de potencia y gire la cabeza de potencia a la posición de 0, 45 o 90 grados.



**Figura 2- Cabeza giratoria de potencia**

3. Suelte el mango en T. Debería regresar y asentarse a presión en su posición. Si no lo hace, gire de nuevo con suavidad la cabeza de potencia hacia atrás y adelante hasta que el mango en T regrese y se asiente a presión en su posición. La cabeza de potencia está ahora bloqueada en posición y lista para usarse.



**Figura 3 - Bloqueo de la cabeza de potencia en posición**

## CORDONES DE EXTENSIÓN

Use siempre los cordones de extensión apropiados para esta podadora. Use solamente cordones de extensión marcados para uso a la intemperie. El cordón debe estar marcado con el sufijo W o W-A seguido de la designación del tipo de cordón. **Ejemplo:** SJTW-A ó SJTW.

Use el tamaño de cordón apropiado para esta podadora de pértiga. El cordón debe ser lo suficientemente grueso para que transporte la corriente necesaria. Un cordón subdimensionado ocasionará caída de voltaje en la podadora de pértiga. La podadora perderá potencia y se sobrecalentará. Siga los requisitos listados más abajo referentes al tamaño del cordón.

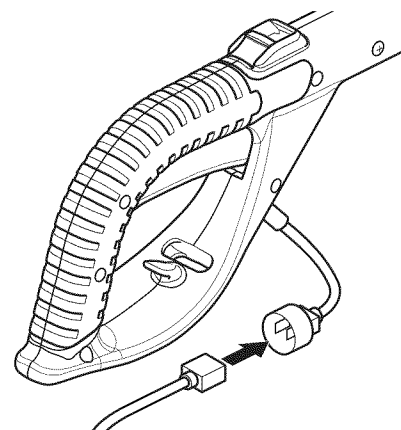
Longitud del cordón	Calibre AWG del cordón
25 pies	18 AWG
50 pies	16 AWG
100 pies	16 AWG
150 pies	14 AWG

Mantenga el cordón lejos del área cortante. Asegúrese que el cordón no se agarre en las ramas durante el corte. Inspeccione a menudo el cordón. Reemplace los cordones dañados.

## CONEXIÓN DEL CORDÓN DE EXTENSIÓN

La podadora de pértiga tiene incorporado un retén para el cordón de extensión para evitar que la unidad se desconecte accidentalmente del cordón de extensión durante el uso. Viene moldeado en la protección inferior de la mano de la carcasa del gatillo.

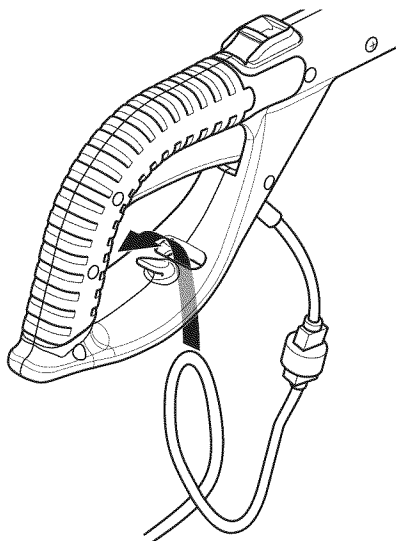
1. Asegúrese que la palanca del gatillo esté en la posición OFF (Apagado) (vea *Arranque de la Podadora de Pértiga*).
2. Enchufe el cordón de alimentación en el cordón de extensión.



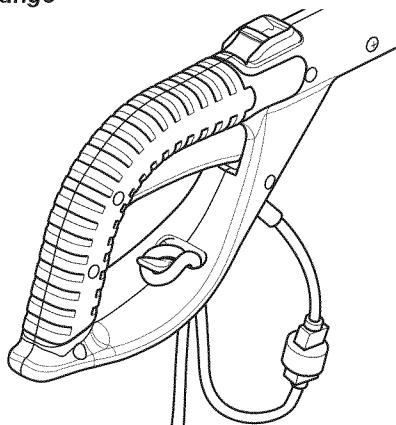
**Figura 4 - enchufado del cordón de alimentación de la podadora de pértiga al cordón de extensión**

3. Haga un lazo en el cordón de extensión e inserte el lazo por la parte inferior del mango. Hale el lazo hasta que apriete alrededor del gancho moldeado para el cordón (vea las Figuras 5 y 6).

# OPERACIÓN DE LA PODADORA

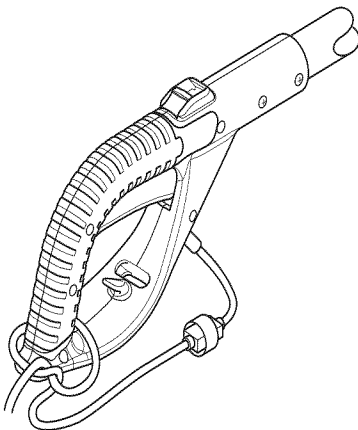


**Figura 5 - Colocación del lazo del cordón de extensión por la parte inferior del mango**



**Figura 6 - El lazo del cordón de extensión se aprieta alrededor del gancho moldeado para el cordón**

**Nota:** un método opcional para retener el cordón de extensión se muestra en la Figura 8 que se usa con cordones de gran calibre que pueden no adaptarse al retenedor del cordón de extensión.



**Figura 7 - Método opcional para retener el cordón de extensión**

## ARRANQUE DE LA PODADORA DE PÉRTIGA

La podadora de pértiga tiene un botón de bloqueo del gatillo ubicado en la parte superior del mango. Esta característica de seguridad bloquea el gatillo en la posición OFF, evitando que la podadora de pértiga arranque accidentalmente.

El botón de bloqueo del gatillo tiene 3 posiciones.

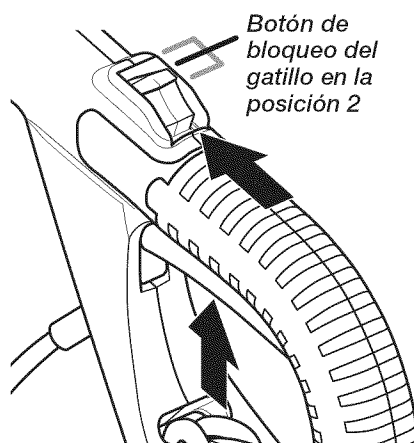
**Posición 1** Bloquea el gatillo.

**Posición 2** Permite que usted apriete el gatillo y opere la podadora de pértiga. El botón de bloqueo del gatillo regresar  por resorte a la posición 1 cuando suelte el gatillo.

**Posición 3** Permite bloquear el gatillo en la posición ON (prendido). Esto es útil durante un podado continuo por largos períodos de tiempo.

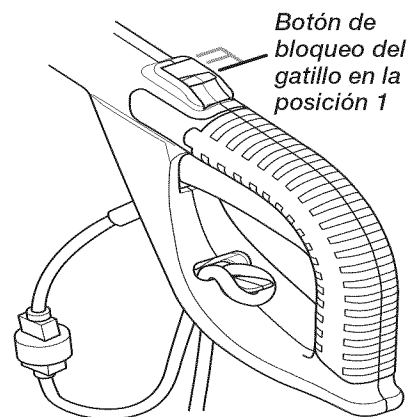
## Desbloqueo del gatillo para arrancar la podadora de pértiga

1. Con su pulgar, empuje el botón de bloqueo del gatillo hacia delante a la posición 2. Apriete la palanca del gatillo a la posición ON. La podadora de pértiga empieza a funcionar.



**Figura 8 - Operación manual del gatillo con el botón de bloqueo del gatillo en la posición 2**

2. Suelte el botón de bloqueo del gatillo mientras la podadora de pértiga est  funcionando. El botón de bloqueo vuelve a la posición 1 cada vez que suelte el gatillo a la posición OFF.

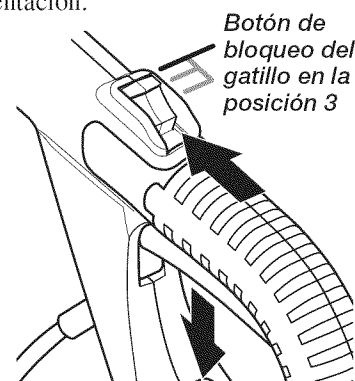


**Figura 9 - Gatillo en la posición OFF con el botón de bloqueo del gatillo en la posición 1**

## Bloqueo de la podadora de pértiga en ON (encendido)

1. Empuje el botón de bloqueo del gatillo hacia delante a la posición 2 y apriete la palanca del gatillo a la posición ON. La podadora de pértiga empezar  a funcionar.
2. Mientras la podadora est  funcionando, empuje de nuevo el botón de bloqueo del gatillo a la posición 3. Sostenga el botón ahí mientras suelta la palanca del gatillo, luego suelte el botón de bloqueo. Con esto se bloquea la palanca del gatillo en la posición ON y la podadora de pértiga continuará funcionando.
3. Para apagar la podadora, apriete y suelte la palanca del gatillo. El botón de bloqueo del gatillo se volver  a la posición 1 bloqueando el gatillo en la posición OFF.

**Nota:** Si durante el uso la podadora de pértiga está bloqueada en ON y la podadora se desconecta de la fuente de alimentación. Desenganche la característica de bloqueo en ON antes de volver a conectar la energía de alimentación.



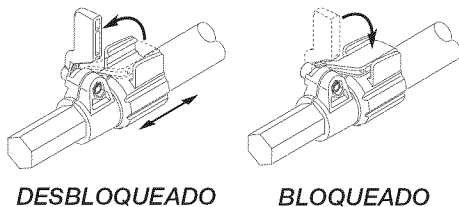
**Figura 10 - Bloqueo del gatillo en la posición ON con el botón de bloqueo del gatillo en la posición 3**

# OPERACIÓN DE LA PODADORA

## REGULACIÓN DE LA LONGITUD DE LA PÉRTIGA

La podadora de pértiga de la marca de Remington tiene un conjunto telescópico con un margen de extensión de 10 pulgadas. Un cono accionado por levas se usa para mantener a la pértiga en posición en cualquier punto de su longitud.

1. Para extender la pértiga, desbloquee la palanca de sujeción como se indica en la Figura 11. La pértiga se deslizará libremente.
2. Hale hacia fuera la sección de la pértiga interna hasta la longitud deseada de extensión.
3. Para bloquear la pértiga apriete la palanca de sujeción como se muestra en la Figura 11.



**Figura 11 - Extendiendo la Pértiga Telescópica**

## USO DE LA PODADORA DE PÉRTIGA

Esta podadora es una herramienta de doble función. Está diseñada para podar y dar forma a setos y arbustos altos y difíciles de alcanzar usando la extensión y la cabeza de potencia giratoria. Usted puede también regular la podadora de pértiga para podar y dar forma a setos y arbustos pequeños cerca del suelo sin tener que inclinarse o doblarse.

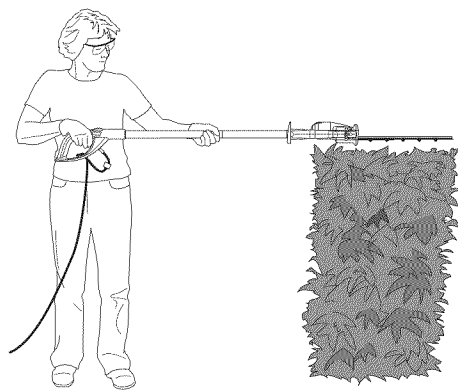
## POSICIONES DE OPERACIÓN

Para usar la podadora de pértiga para podar setos y arbustos altos difíciles de alcanzar, sostenga la podadora en las posiciones mostradas en la Figura 12. Gire la cabeza de potencia a las diferentes posiciones para poder esculpir los arbustos o setos.



**Figura 12 - Podado de setos o arbustos altos**

Si usa la podadora de pértiga para podar pequeños setos o arbustos sostenga la podadora en las posiciones mostradas en la Figura 13.



**Figura 13 - Podado de pequeños setos o arbustos**

Si usa la podadora de pértiga para podar la parte inferior y lateral de setos y arbustos, sostenga la podadora en la posición mostrada en la Figura 14.



**Figura 14 - Podado de la parte inferior y lateral de setos y arbustos**

Si usa la podadora de pértiga para podar follaje bajo o vegetación del suelo, sostenga la podadora en la posición mostrada en la Figura 15.



**Figura 15 - Podado de follaje bajo o vegetación del suelo**

Continúa

# OPERACIÓN DE LA PODADORA

## PODADO DE UN SETO

Use correctamente la podadora de pértiga. Use siempre protección visual, guantes de goma y calzado robusto cuando use la podadora de pértiga. Mantenga siempre el equilibrio y la estabilidad en los pies y nunca se extienda demasiado cuando use la podadora. Antes de arrancar la podadora de pértiga, sostenga la unidad con ambas manos de las áreas de agarre. Asegúrese que la cuchilla cortante no toque en nada.

Mantenga siempre el cordón de extensión detrás de la podadora de pértiga cuando la use. No ponga el cordón sobre el seto donde podría cortarse con la cuchilla.

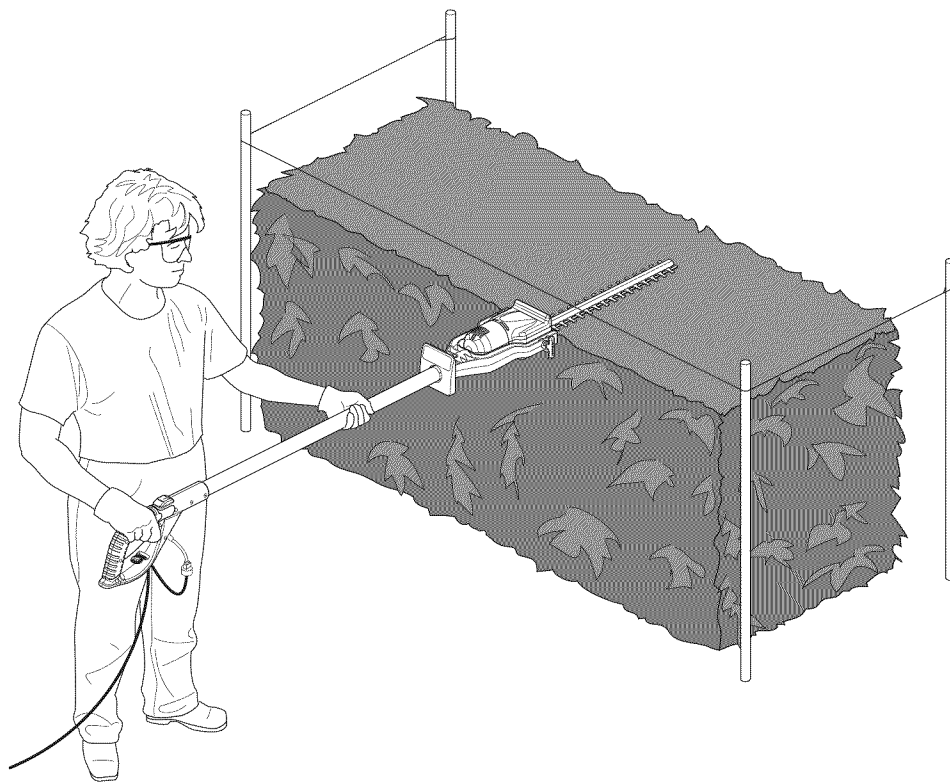
Utilice movimientos firmes de barrido para podar nuevos crecimientos. No trate de cortar demasiado a la vez. Esto hace que la podadora disminuya la velocidad o se atasque, reduciendo la eficiencia de corte.

No fuerce la podadora de pértiga en vegetación densa. Un movimiento ligero de corte hacia atrás y adelante puede ayudar el corte de vegetación densa y grande. Si la podadora de pértiga empieza a bajar la velocidad, reduzca la velocidad a la cual está tratando de cortar.

Si la podadora de pértiga se atasca apáguela inmediatamente. Desconecte la podadora de la fuente de alimentación y retire de las cuchillas cortantes los residuos atascados.

No trate de cortar ramas de más de 3/4 pulgadas de diámetro.

Para mejores resultados, pode los lados de los setos con un movimiento de barrido hacia arriba. Pode los setos de modo que la parte superior sea ligeramente mas angosta que la inferior. Para podar setos muy a nivel, use como guía una cuerda estirada a lo largo de la longitud del seto (vea la Figura 16).



**Figura 16 - Podado de un seto**

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

### SERVICIO A LA PODADORA DE PÉRTIGA

La podadora de pértiga es una herramienta de doble aislamiento y contiene partes que sólo pueden cambiarse con repuestos originales y en un centro de servicio autorizado. Para mantenimiento, llame al Departamento de Apoyo al Cliente para obtener una lista de distribuidores de servicio autorizados de su localidad. Llame 1-866-206-2707 (en el Canadá, llame al 1-877-696-5533).

**⚠ ADVERTENCIA:** Desconecte la podadora de pértiga de la fuente de alimentación antes de limpiarla o darla servicio. Pueden ocurrir lesiones graves o la muerte por incendio, sacudida eléctrica o por contacto del cuerpo con las cuchillas de corte móviles.

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando limpie la podadora de pértiga:

- No sumerja la podadora de pértiga en ningún líquido.
- No use productos que contienen amoníaco, cloro o abrasivos.
- No use solventes de limpieza con cloro, tetracloruro de carbono, queroseno o gasolina.

### LIMPIEZA DE LA PODADORA DE PÉRTIGA

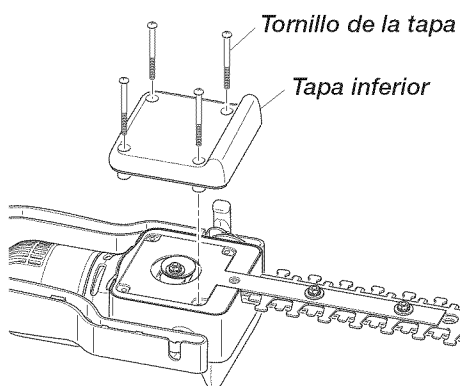
Use un paño suave humedecido con una mezcla de agua y jabón suave para limpiar frotando la podadora de pértiga, la carcasa y las cuchillas cortantes. No rocíe ni vierta directamente agua en la podadora de pértiga.

Una vez que la podadora de pértiga esté limpia, aplique una ligera capa de aceite a las cuchillas cortantes para evitar la oxidación y para lubricarlas (es preferible el aceite del motor).

### REEMPLAZO DE LA CUCHILLA

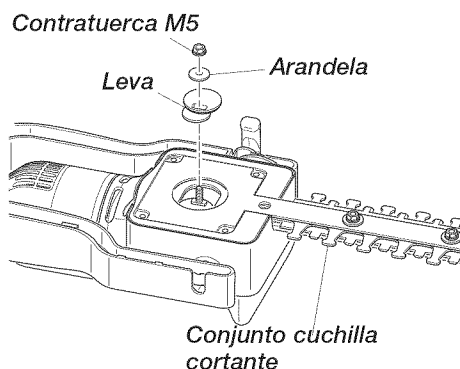
**⚠ ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales graves, use guantes cuando retire o instale las cuchillas cortantes. No coloque los dedos ni las manos entre las cuchillas donde podrían cortarse.

1. Desconecte la podadora de pértiga de la fuente de alimentación.
2. Coloque la podadora de pértiga al revés sobre una mesa de trabajo y retire los cuatro (4) tornillos de la tapa inferior. Retire la tapa inferior (vea la Figura 17).



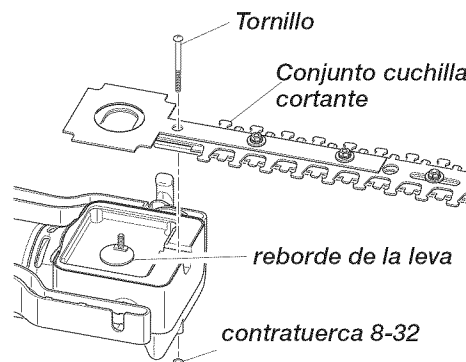
**Figura 17 - Retiro de la tapa inferior de la cabeza de la podadora**

3. Retire la contratuerca M5 y arandela de la leva (Vea la Figura 18)
4. Alinee la leva con el conjunto cuchilla de corte. Retire la leva (vea la Figura 18).



**Figura 18 - Retiro de la leva**

5. Retire el tornillo que sostiene al conjunto cuchilla de corte (vea la Figura 19). **IMPORTANTE:** Esté seguro de no perder la contratuerca 8-32 que asegura a este tornillo.



**Figura 19- Retiro del conjunto cuchilla cortante**

6. Retire y deseche el conjunto cuchilla de corte.
7. Sujete el nuevo conjunto cuchilla de corte en el cabezal de potencia con el tornillo y la contratuerca retirados en el paso 5.
8. Alinee el conjunto cuchilla de corte de modo que la leva encaje correctamente en los lóbulos ovalados de este conjunto (vea la Figura 19). **IMPORTANTE:** El reborde de diámetro mayor de la leva debe estar hacia arriba como alejándose del cabezal de potencia. El reborde de diámetro menor de la leva debe alinear y asentar directamente en la parte superior del otro reborde de la leva.
9. Vuelva a colocar la arandela y la contratuerca que se retiraron en el paso 3. Apriétela bien.
10. Vuelva a colocar la tapa inferior y asegúrela con sus 4 tornillos que se retiraron en el paso 2 (vea la Figura 17). Apriete bien los tornillos.

**⚠ ADVERTENCIA:** Todos los componentes deben estar instalados y bien sujetos antes de enchufar la podadora de pértiga a la fuente de alimentación. Si no lo hace así, puede ocasionar daño al producto o una grave lesión personal.

**Nota:** Si luego del reensamble se presenta un atascamiento, repita todos los pasos anteriores asegurándose que la leva alinee correctamente con el conjunto cuchilla cortante.

# ANÁLISIS DE AVERÍAS

**⚠ ADVERTENCIA:** antes de dar servicio a la podadora de pértiga desconéctela de la fuente de alimentación. Pueden ocurrir graves lesiones o la muerte por incendio, sacudida eléctrica o contacto del cuerpo con partes móviles.

**Nota:** Para obtener ayuda adicional visite [www.remingtonpowertools.com](http://www.remingtonpowertools.com).

FALLA OBSERVADA	CAUSA PROBABLE	REMEDIO
El motor no funciona cuando se aprieta la palanca del gatillo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No se ha presionado el botón de bloqueo del gatillo para soltar la palanca del gatillo</li> <li>2. La conexión del cordón de extensión está floja</li> <li>3. El disyuntor casero está disparado o los fusibles de línea están abiertos</li> <li>4. Escobillas del motor en mal estado</li> <li>5. Abierto el cableado en la podadora de pértiga</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Empuje El botón de bloqueo hacia delante y apriete la palanca del gatillo (vea <i>Arranque de la Podadora de Pértiga</i>)</li> <li>2. Revise las conexiones del cordón</li> <li>3. Revise el disyuntor o los fusibles de línea</li> <li>4. Llame al servicio</li> <li>5. Llame al servicio</li> </ol>
El motor funciona pero las cuchillas cortantes no giran	Podadora de pértiga dañada. No use la podadora de pértiga	Llame al servicio
La podadora de pértiga humea al funcionar	Podadora de pértiga dañada. No use la podadora de pértiga	Llame al servicio

## ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Para accesorios y piezas de repuesto originales llame al 1-866-206-2707 (en el Canadá llame al 1-877-696-5533) o visite [www.remingtonpowertools.com](http://www.remingtonpowertools.com).

## SERVICIO DE REPARACIÓN

**Nota:** Use sólo piezas de repuesto originales. Esto protegerá la cobertura de su garantía de las piezas repuestas bajo garantía.

Para mantenimiento, llame al Departamento de Apoyo al Cliente para obtener una lista de distribuidores de servicio autorizados de su localidad. El mantenimiento y reparación de este equipo, ya sea durante o después del periodo cubierto por la garantía, deben ser realizados solamente por un proveedor de servicios autorizado y aprobado.

Llame al 1-866-206-2707 (en el Canadá llame al 1-877-696-5533) o visite [www.remingtonpowertools.com](http://www.remingtonpowertools.com).

# INFORMACIÓN DE GARANTÍA

## GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA:

Remington LLC concede la garantía limitada establecida debajo para mercancías nuevas que sean compradas y usadas en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

Remington LLC garantiza este producto contra defectos en el material y la mano de obra durante un período de dos (2) años, a partir de la fecha de compra original y a su entera discreción, arreglará o substituirá sin costo alguno cualquier pieza cuyo material o mano de obra se considere defectuoso. Esta garantía limitada se deberá aplicar únicamente si este producto ha sido manejado y mantenido de acuerdo al Manual del Operario incluido con el producto y, si no ha sido sometido a mal uso, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inapropiado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daños debidos a otros riesgos o desastre natural. Los daños ocasionados por la instalación o el uso de cualquier accesorio o aditamento que no esté aprobado por Remington y que sea usado con el (los) producto(s) contemplados en este manual, anularán la garantía con respecto a cualquier daño resultante.

**CÓMO OBTENER SERVICIO:** El servicio de garantía está disponible A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR DE SERVICIO LOCAL AUTORIZADO, AL PRESENTAR EL COMPROBANTE DE COMPRA. Para localizar al distribuidor en su área, busque el aviso clasificado en las Páginas Amarillas, llame al **1-866-206-2707** en EE.UU. o al **1-877-696-5533** en Canada, o escriba a Remington LLC, P.O. Box 361032, Cleveland, OH 44136.

### Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

- A. Sincronizaciones - bujías, ajustes de carburadores, filtros.
- B. Artículos de desgaste, perillas percusivas, carretes externos, línea de corte, carretes internos, polea de arranque, cuerdas de arranque, correas motoras, Vio Cadenas, Guía Bares.
- C. Remington no le ofrece ninguna garantía a los productos que sean vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto aquellos que se vendan a través de los canales de distribución para exportación autorizados por Remington.

Remington se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto Remington, sin adoptar ninguna obligación para modificar cualquier producto fabricado con anterioridad.

**Ninguna garantía implícita es aplicable después del período de aplicabilidad de la garantía expresa escrita con anterioridad, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular con respecto a las piezas identificadas. Exceptuando lo mencionado anteriormente, ninguna otra garantía expresa bien sea escrita o verbal con respecto a cualquier producto que sea concedida por cualquier persona o entidad, incluyendo al distribuidor o minorista, deberá comprometer a Remington LLC durante el período de la Garantía, el remedio exclusivo es el arreglo o la sustitución del producto según lo establecido anteriormente.** (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

**Las estipulaciones establecidas en esta Garantía ofrecen la solución única y exclusiva que resulte de las ventas. Remington no deberá ser responsable de pérdidas o daños incidentales o consecuentes que incluyan, sin limitación, gastos incurridos debido a la sustitución de servicios de mantenimiento de prados, transporte o gastos relacionados, o gastos de alquiler para reemplazar temporalmente un producto bajo garantía.** (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Ningún tipo de recuperación deberá ser superior al precio de compra del producto vendido, en ningún caso. La alteración de las características de seguridad del producto deberá anular esta Garantía. Usted adopta el riesgo y la obligación de la pérdida, daño o lesión en su persona o a su propiedad y/o la de otras personas y sus propiedades, que se origine a raíz del uso o mal uso, o la incompetencia para usar el producto.

Esta garantía limitada no deberá cubrir a ninguna otra persona distinta al comprador original, arrendatario original, o la persona para la cual se compró en calidad de regalo.

**Relación de las leyes estatales con esta Garantía:** Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y puede que usted también tenga otros derechos, los cuales varían en cada estado.

Para localizar al distribuidor de servicio local más cercano, marque el número **1-866-206-2707** en EE.UU. o al **1-877-696-5533** en Canada.

### REMINGTON LLC

P.O. Box 361032  
Cleveland, OH 44136

NOTES/NOTAS

ESPAÑOL

# REMINGTON®

## AXCESS TRIMMER®

### Taille-Haie Électrique À Perche GUIDE DU PROPRIÉTAIRE



MODÈLES: RM3017HP

**IMPORTANT :** Vous devez lire et comprendre ce guide avant d'assembler ou d'utiliser ce taille-haie à perche. Toute utilisation non appropriée du taille-haie peut entraîner de graves blessures, voire le décès. Conservez ce guide pour référence.

<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....</b>	<b>30</b>
Avant d'utiliser le taille-haie à perche .....	30
Utilisation du taille-haie à perche .....	30
Entretien et entreposage .....	31
Déballage .....	31
<b>IDENTIFICATION DU PRODUIT.....</b>	<b>32</b>
<b>UTILISATION DU TAILLE-HAIE.....</b>	<b>33</b>
Pour faire pivoter le moteur.....	33
Rallonge électrique.....	33
Démarrage du taille-haie à perche .....	34
Réglage de la longueur de la perche.....	34
Positions de fonctionnement.....	35
Taille d'une haie .....	36
<b>ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....</b>	<b>37</b>
Entretien du taille-haie à perche .....	37
Nettoyage du taille-haie à perche .....	37
Remplacement des lames.....	37
<b>DÉPANNAGE.....</b>	<b>38</b>
<b>PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES .....</b>	<b>38</b>
<b>SERVICE DE RÉPARATION.....</b>	<b>38</b>
<b>INFORMATION SUR LA GARANTIE .....</b>	<b>39</b>

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

L'ensemble des informations, illustrations et caractéristiques sont basées sur les toutes dernières informations disponibles sur le produit à l'impression de ce guide. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications à tout moment sans notification préalable.  
Copyright© 2009 MTD SOUTHWEST INC, Tous droits réservés.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation du taille-haie électrique à perche, vous devez prendre des mesures de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures personnelles.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Cet appareil contient des produits chimiques qui, selon l'État de la Californie, sont à l'origine du cancer, d'anomalies congénitales ou représentent d'autres dangers en matière de reproduction.

### AVANT D'UTILISER LE TAILLE-HAIE À PERCHE

#### LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER LE TAILLE-HAIE À PERCHE.

1. **Soyez vigilant** – Prenez garde à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens lors de l'utilisation du taille-haie à perche.
2. **Évitez les endroits dangereux**  
N'utilisez pas le taille-haie à perche :
  - Sous la pluie, dans les endroits humides ou mouillés.
  - Si vous avez pris de l'alcool, des médicaments ou des drogues.
  - Lorsque vous êtes épuisé.
  - En présence de liquides ou de gaz très inflammables.
  - Lorsque vous êtes monté dans un arbre ou dans une échelle.
  - S'il est endommagé ou s'il n'est pas complètement assemblé.
3. **Conservez hors de la portée des enfants** – Assurez-vous que personne ne s'approche de la zone de travail.
4. Utilisez seulement le taille-haie à perche à des fins pour lesquelles il est conçu.
5. L'utilisation du taille-haie à perche doit être réservée aux adultes. Ne laissez jamais un enfant se servir de cet appareil.
6. **Portez des vêtements appropriés lors de l'utilisation du taille-haie à perche**
  - Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient se prendre dans les pièces ou les lames en mouvement du taille-haie à perche.

- Portez toujours des gants de caoutchouc et de solides chaussures lorsque vous travaillez à l'extérieur.
  - Portez toujours des accessoires appropriés pour retenir les cheveux longs.
  - Portez toujours une visière ou un masque anti-poussière, si vous travaillez dans un endroit poussiéreux.
7. Portez toujours un dispositif de protection des yeux au moins conforme aux exigences de la norme ANSI Z87.1.
  8. Servez-vous de l'appareil seulement avec une alimentation électrique dont la tension est identique à ce qui est inscrit sur la plaque signalétique de l'appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de choc électrique, utilisez l'appareil seulement avec une rallonge électrique conçue pour l'utilisation extérieure : SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A.

9. **Rallonge électrique** – Assurez-vous que la rallonge électrique est en bon état. Lors de l'utilisation d'une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle est suffisamment puissante pour transmettre le courant exigé par le taille-haie à perche. L'utilisation d'une rallonge électrique de calibre inférieur entraînera une chute de l'intensité électrique, ce qui aura pour résultat une perte de puissance et la surchauffe de l'appareil.  
Le tableau ci-dessous précise la taille de rallonge électrique à utiliser en fonction de la longueur et de l'intensité inscrite sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez une rallonge de calibre supérieur. Moins le calibre est élevé, plus la rallonge est en mesure de transmettre l'intensité de courant appropriée. Pour réduire le risque de débranchement de la rallonge électrique raccordée au taille-haie pendant l'utilisation, servez-vous du dispositif pour rallonge décrit dans le présent guide.

Tension (V)	Longueur totale de la rallonge en pieds			
	25	50	100	150
Intensité (A)	Calibre AWG			
	18	16	16	14
0-6				

10. Utilisez toujours un circuit ou une prise électrique dotée d'un disjoncteur de fuite de terre. À cet effet, vous pouvez utiliser une prise extérieure avec disjoncteur de fuite de terre intégré.
11. N'utilisez pas le taille-haie à perche près de fils ou de câbles électriques ou téléphoniques. Tenez-vous toujours au moins à 10 pieds de tels fils et câbles.

### UTILISATION DU TAILLE-HAIE À PERCHE

1. **Soyez vigilant** - Prenez garde à vos gestes et faites preuve de bon sens.
2. Vous devez toujours être conscient de l'endroit où se trouve la rallonge électrique. Évitez de trébucher sur la rallonge. Assurez-vous que la rallonge est toujours située loin des lames.
3. **Évitez les démarrages accidentels** - Évitez de transporter un taille-haie branché avec le doigt sur la gâchette. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « **ARRÊT** » lorsque vous branchez le taille-haie.
4. **Évitez de vous étirer** - Gardez les deux pieds bien au sol et en équilibre lorsque vous vous servez du taille-haie à perche.

**⚠ DANGER – RISQUE DE COUPURE** – Gardez les mains éloignées des lames en tout temps. Conservez les deux mains sur la poignée pendant le fonctionnement du taille-haie à perche. Ne tentez pas de retirer les objets coupés ni de tenir les objets à couper avec les mains lorsque les lames sont en mouvement. Évitez de ramasser ou de tenir le taille-haie par les lames ou par l'extrémité des lames.

**⚠ ATTENTION** – Les lames s'arrêtent graduellement lorsque vous coupez l'alimentation.

5. **Débranchez le taille-haie** - Débranchez le taille-haie à perche de la source d'alimentation :
  - Lorsque vous ne vous en servez pas
  - Avant d'en faire l'entretien
  - Durant le remplacement des accessoires, notamment des lames
  - Pour retirer des éléments pris entre les lames
  - Pour vous déplacer d'un endroit à un autre

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

6. **N'appuyez pas sur le taille-haie**  
- L'appareil fonctionnera beaucoup mieux avec moins de risque de blessure si vous vous en servez sans appuyer trop fort dessus, au rythme pour lequel il est conçu.
7. **Prenez soin du cordon électrique**  
- Ne transportez jamais le taille-haie au moyen du cordon électrique et évitez de tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise. Évitez tout contact du cordon avec la chaleur, l'huile et les pointes acérées.
8. Avant de faire démarrer le taille-haie à perche, assurez-vous que les lames ne sont en contact avec aucun objet.
3. Utilisez seulement des pièces de rechange identiques lorsque vous faites l'entretien du taille-haie à perche.
4. Pour réduire les risques de choc électrique, le taille-haie à perche est doté d'une fiche polarisée (l'une des broches est plus grande que l'autre); cette fiche exige l'utilisation d'une rallonge électrique à prise polarisée. La fiche du taille-haie à perche s'insère d'une seule façon dans la prise de la rallonge électrique. Si vous n'arrivez pas à insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si vous n'arrivez toujours pas à l'insérer complètement dans la prise, procurez-vous une rallonge électrique dotée d'une prise polarisée. Une telle rallonge électrique exige l'utilisation d'une prise électrique murale polarisée. La fiche de la rallonge s'insérera complètement, d'une seule façon, dans la prise murale polarisée. Si la fiche de la rallonge ne s'insère pas complètement dans la prise murale, inversez la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas complètement, contactez un électricien pour faire installer une prise murale appropriée. Vous ne devez pas modifier la fiche du taille-haie à perche, la prise de la rallonge électrique ni la fiche de la rallonge électrique.

### ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE DU TAILLE-HAIE À PERCHE

1. **Prenez bien soin du taille-haie à perche**
  - Pour un meilleur rendement et pour réduire les risques de blessure, assurez-vous que les lames sont propres et bien affûtées.
  - Appliquez périodiquement une mince pellicule d'huile sur le tranchant des lames pour en assurer la lubrification (de préférence, d'huile moteur).
  - Inspectez périodiquement le cordon électrique du taille-haie à perche; s'il est endommagé, faites-le réparer dans un centre de service autorisé.
  - Inspectez périodiquement les rallonges électriques et remplacez-les si elles sont endommagées.
  - Assurez-vous que les poignées sont propres et sèches, et qu'elles sont exemptes d'huile et de graisse.
2. **Recherchez les pièces endommagées**
  - Lorsqu'une pièce est endommagée, vérifiez-la avec soin avant de vous servir du taille-haie à perche. Assurez-vous que la pièce fonctionne correctement et qu'elle peut effectuer le travail prévu.
  - Vérifiez l'alignement, le montage, les bris, le déplacement des pièces en mouvement et recherchez tout problème pouvant affecter le fonctionnement de l'appareil.
  - Les dispositifs de protection et toute pièce endommagée doivent être réparés ou remplacés dans un centre de service autorisé, à moins d'avis contraire dans le présent guide.

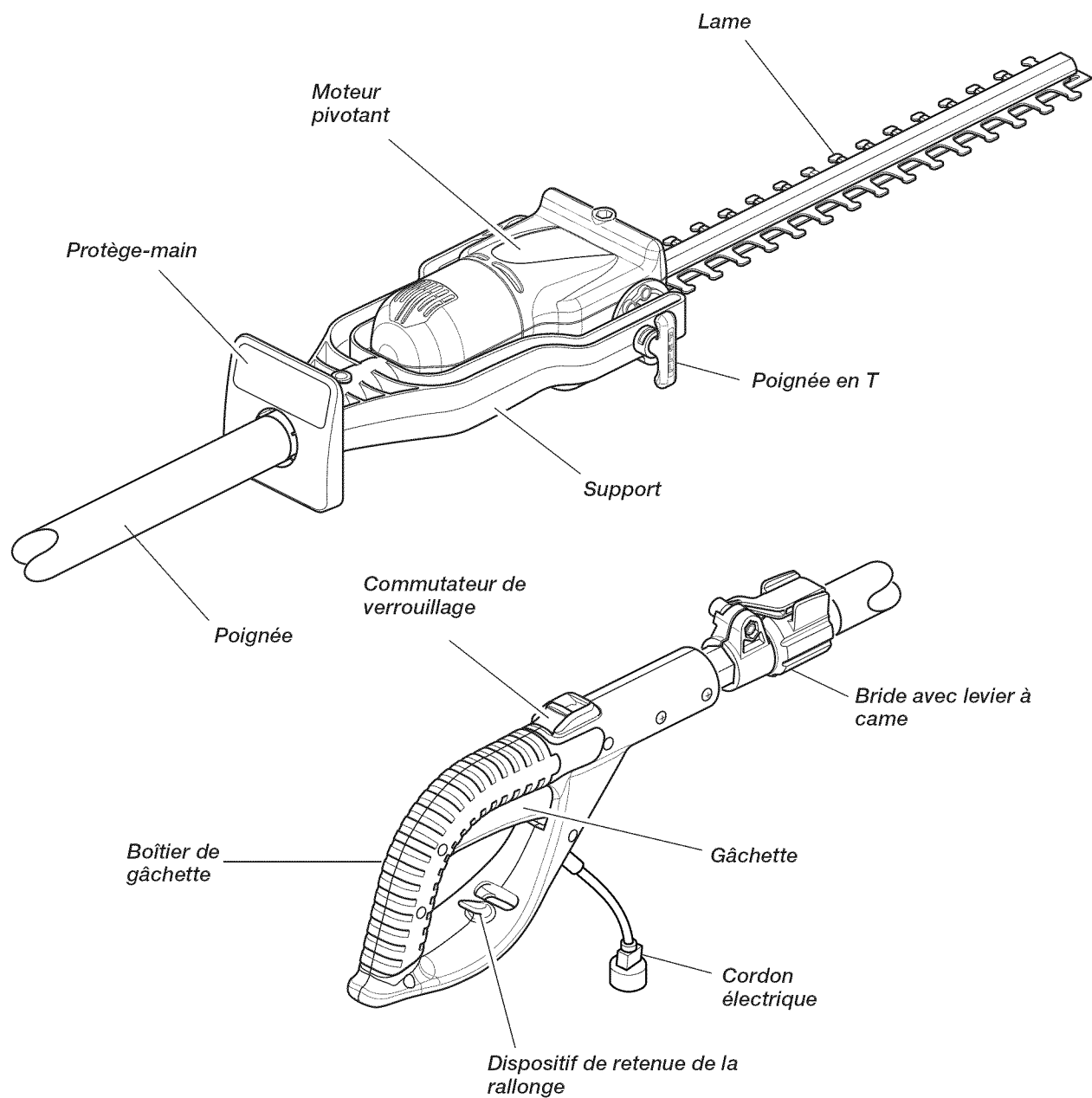
### DÉBALLAGE

1. Retirez le taille-haie à perche et tous les articles de l'emballage. Le taille-haie à perche est vendu complètement assemblé, prêt à utiliser.
2. Recherchez les dommages pouvant être attribuables à l'expédition. Si vous trouvez des dommages ou s'il manque des pièces, faites le 1-866-206-2707 (au Canada, faites le 1-877-696-5533).

### CONSERVEZ CES DIRECTIVES.

## IDENTIFICATION DU PRODUIT

---



# IDENTIFICATION DU PRODUIT

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lisez le guide du propriétaire et assurez-vous de bien le comprendre avant de vous servir du taille-haie à perche. Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les *Consignes de Sécurité*. L'utilisation inappropriée du taille-haie à perche peut entraîner de graves blessures, voire le décès, par suite d'un incendie, d'un choc électrique ou du contact avec les pièces en mouvement.

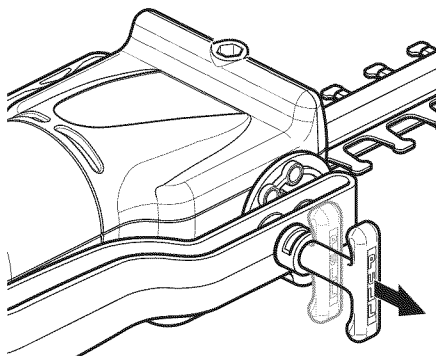
## POUR FAIRE PIVOTER LE MOTEUR

Le taille-haie à perche est doté d'un moteur pivotant. Ce dernier peut pivoter de 180 degrés. Le moteur est doté d'une poignée en T à ressort qui vous permet de verrouiller l'appareil en différentes positions, selon un angle de rotation de 180 degrés.

Avant de raccorder le taille-haie à perche à l'alimentation électrique, assurez-vous que le moteur est verrouillé à la position désirée. Pour ce faire, essayez de faire pivoter le moteur dans l'une ou l'autre direction. Le moteur devrait être verrouillé en position et ne devrait pas tourner.

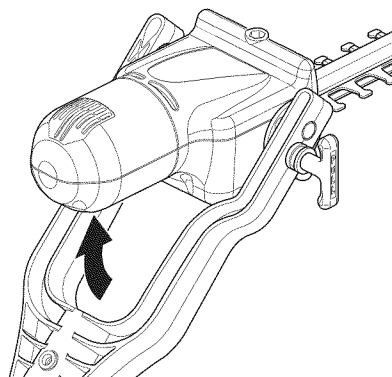
Pour faire pivoter le moteur, suivez les directives ci-après.

1. Tirez sur la poignée en T, sur le côté du support de pivot. Comme cette poignée est dotée d'un ressort, vous sentirez une certaine résistance lorsque vous tirerez dessus.



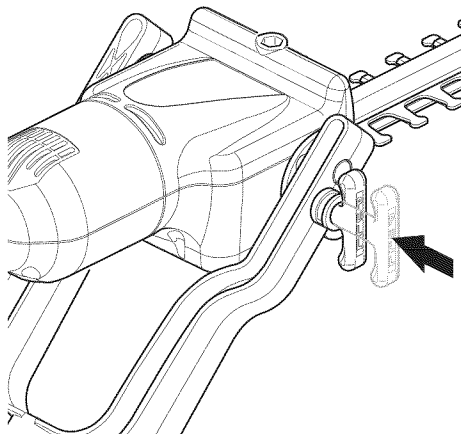
**Figure 1 – Tirez sur la poignée en T pour faire pivoter le moteur**

2. Agrippez le boîtier, puis faites pivoter le moteur selon la position désirée : 0, 45 ou 90 degrés.



**Figure 2 – Rotation du moteur**

3. Relâchez la poignée en T. Elle devrait s'encliqueter en place. Si ce n'est pas le cas, faites doucement tourner le moteur de l'avant vers l'arrière jusqu'à ce que la poignée en T s'encliquette en place. Le moteur est alors verrouillé à la position désirée, prêt à utiliser.



**Figure 3 – Verrouillage du moteur dans la position désirée**

## RALLONGE ÉLECTRIQUE

Vous devez utiliser une rallonge électrique appropriée avec le taille-haie à perche. Utilisez seulement des rallonges conçues pour l'utilisation extérieure. De fait, la description de la rallonge doit être suivie du suffixe W ou W-A; *par exemple* : SJTW-A ou SJTW.

Utilisez en outre une rallonge de calibre approprié au taille-haie. La rallonge doit être suffisamment puissante pour fournir le courant nécessaire. Une rallonge de calibre insuffisant entraînera une chute de la tension au niveau du taille-haie, qui perdra alors de la puissance et surchauffera. Utilisez une rallonge du calibre indiqué dans le tableau ci-après :

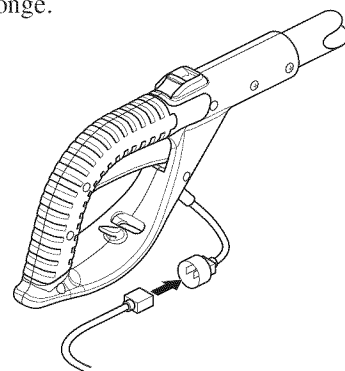
Longueur de la rallonge	Calibre AWG
25 pieds	18 AWG
50 pieds	16 AWG
100 pieds	16 AWG
150 pieds	14 AWG

Assurez-vous que la rallonge ne se trouve pas dans la zone de coupe. Assurez-vous également que la rallonge ne se prend pas dans les branches pendant la coupe. Inspectez souvent la rallonge et remplacez les rallonges endommagées.

## RACCORDEMENT DE LA RALLONGE ÉLECTRIQUE

Le taille-haie à perche est doté d'un dispositif intégré de retenue de la rallonge pour éviter le débranchement accidentel de l'appareil pendant l'utilisation. Ce dispositif est intégré à la partie inférieure de la poignée, dans la zone du boîtier de la gâchette.

1. Assurez-vous que la gâchette est en position « ARRÊT » (consultez la section *Démarrage du Taille-Haie à Perche*).
2. Branchez le cordon électrique dans la rallonge.

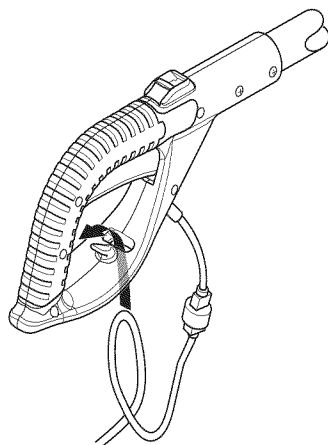


**Figure 4 – Branchement du cordon électrique du taille-haie dans la rallonge**

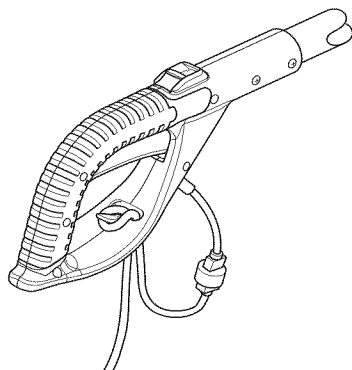
FRANÇAIS

## UTILISATION DU TAILLE-HAIE

3. Faites une boucle dans la rallonge, puis insérez-la à travers la partie inférieure de la poignée. Faites ensuite passer la boucle dans le crochet moulé dans la poignée (consultez les Figures 5 et 6).

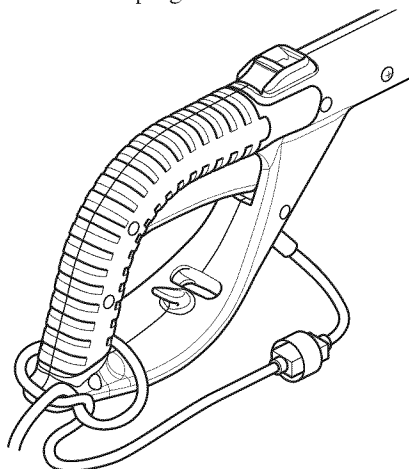


**Figure 5 – Insertion de la boucle de la rallonge à travers la partie inférieure de la poignée**



**Figure 6 – Passage de la boucle autour du crochet moulé dans la poignée**

**Note:** La Figure 8 montre une autre méthode de fixation de la rallonge, pouvant être utilisée avec les rallonges de calibre supérieur qui ne passent pas par l'orifice dans la partie inférieure de la poignée.



**Figure 7 – Méthode optionnelle de fixation de la rallonge**

### DÉMARRAGE DU TAILLE-HAIE À PERCHE

Le taille-haie à perche est doté d'un bouton de verrouillage de la gâchette sur le dessus de la poignée. Ce dispositif de sécurité verrouille la gâchette en position « ARRÊT », évitant ainsi le démarrage accidentel du taille-haie.

Le bouton de verrouillage comporte trois positions:

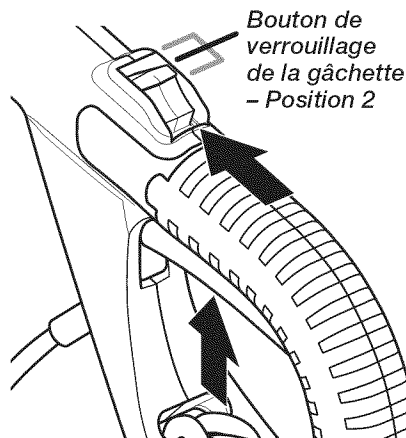
**Position 1** – verrouille la gâchette.

**Position 2** – vous permet d'appuyer sur la gâchette et de faire fonctionner le taille-haie. Le bouton de verrouillage retourne automatiquement en position 1 lorsque vous relâchez la gâchette.

**Position 3** – permet de verrouiller la gâchette en position « MARCHE ». Cela est pratique lorsque vous vous servez du taille-haie de façon continue pendant une période prolongée.

### Déverrouillage de la gâchette pour faire démarrer le taille-haie

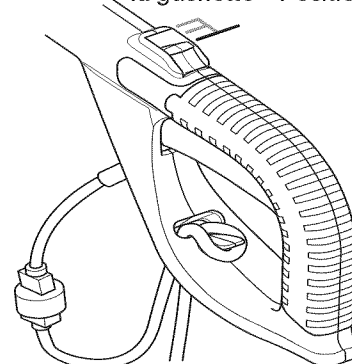
1. Au moyen du pouce, appuyez sur le bouton de verrouillage de la gâchette pour le faire passer en position 2. Appuyez ensuite sur la gâchette en position « MARCHE ». Le taille-haie à perche devrait se mettre en marche.



**Figure 8 – Utilisation manuelle de la gâchette lorsque le bouton de verrouillage est en position 2**

2. Relâchez le bouton de verrouillage lorsque le taille-haie fonctionne. Le bouton de verrouillage reviendra automatiquement à la position 1 chaque fois que vous relâchez la gâchette.

**Bouton de verrouillage de la gâchette – Position 1**

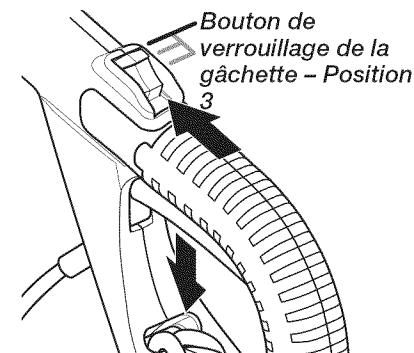


**Figure 9 – Le bouton de verrouillage revient en position 1 lorsque vous relâchez (ARRÊT) la gâchette**

### Verrouillage du taille-haie en position « MARCHE »

1. Au moyen du pouce, appuyez sur le bouton de verrouillage de la gâchette pour le faire passer en position 2. Appuyez ensuite sur la gâchette en position « MARCHE ». Le taille-haie à perche devrait se mettre en marche.
2. Pendant que le taille-haie fonctionne, poussez de nouveau le bouton de verrouillage vers l'avant, en position 3. Maintenez le bouton dans cette position tout en relâchant la gâchette, puis relâchez le bouton de verrouillage. Cela verrouille la gâchette en position « MARCHE » et assure le fonctionnement continu du taille-haie.
3. Pour arrêter le taille-haie, appuyez sur la gâchette puis relâchez-la. Le bouton de verrouillage de la gâchette retourne en position 1, verrouillant ainsi la gâchette en position « ARRÊT ».

**Note :** Si le taille-haie à perche est verrouillé en position « MARCHE », mais qu'il se débranche de l'alimentation électrique, désactivez le verrouillage (position « MARCHE ») avant de rebrancher l'alimentation.



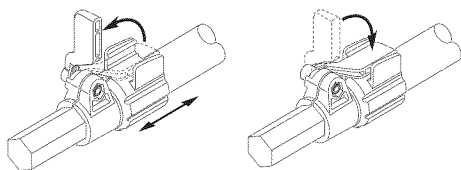
**Figure 10 – Verrouillage de la gâchette en position « MARCHE » pendant que le bouton de verrouillage est en position 3**

## UTILISATION DU TAILLE-HAIE

### RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE LA PERCHE

Le taille-haie à perche de marque de Remington est doté d'une perche télescopique pourvue d'une rallonge de 10 po. Un collier avec levier de serrage permet de maintenir la tige à la longueur de travail désirée.

1. Pour rallonger la perche, déverrouillez le levier à came, comme illustré dans la Figure 11. La perche peut alors glisser librement.
2. Tirez sur le tronçon interne de la perche pour le sortir à la longueur voulue.
3. Pour verrouiller la tige à la longueur désirée, serrez le levier de serrage comme illustré dans la Figure 11.



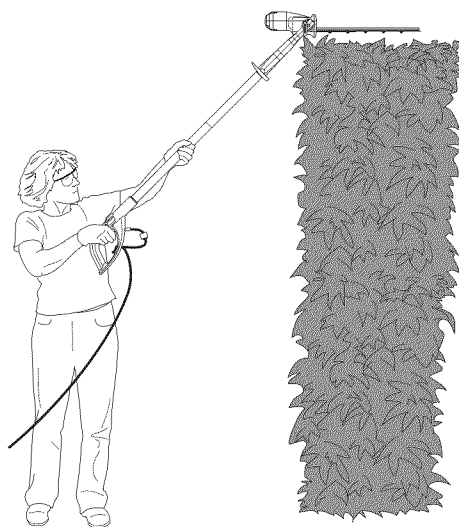
**Figure 11 - Extension de la perche télescopique**

### UTILISATION DU TAILLE-HAIE

Le taille-haie à perche est un outil à double usage. Il est conçu pour tailler les très grandes haies et les buissons difficiles d'accès grâce à sa perche et à son moteur pivotant. Vous pouvez également régler le taille-haie à perche pour tailler les haies et les buissons de petite taille, situés près du sol, sans avoir à vous pencher ni à vous accroupir.

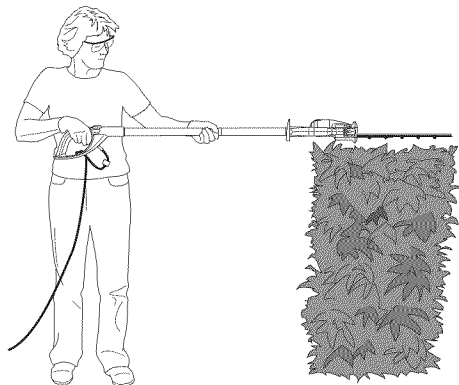
### POSITIONS DE FONCTIONNEMENT

Pour vous servir du taille-haie à perche pour tailler des grandes haies ou de grands buissons difficiles d'accès, tenez l'outil dans la position illustrée dans la Figure 12. Vous pouvez faire pivoter le moteur à différentes positions afin de tailler ou de sculpter les buissons ou les haies.



**Figure 12 - Taille de grands buissons ou de grandes haies**

Pour vous servir du taille-haie à perche pour tailler des buissons ou des haies de petite taille, tenez le taille-haie dans la position illustrée dans la Figure 13.



**Figure 13 - Taille de haies ou buissons de petite taille**

Pour vous servir du taille-haie à perche pour tailler la partie inférieure et les côtés des haies et des buissons, tenez le taille-haie dans la position illustrée à la Figure 14.



**Figure 14 - Taille de la partie inférieure et des côtés des haies et des buissons**

Pour vous servir du taille-haie à perche pour tailler le feuillage ou les couvre-sol, tenez le taille-haie dans la position illustrée à la Figure 15.



**Figure 15 - Taille du feuillage ou des couvre-sols**

# UTILISATION DU TAILLE-HAIE

## TAILLE D'UNE HAIE

Vous devez vous servir correctement du taille-haie à perche. Portez toujours des lunettes, des gants de caoutchouc et de solides chaussures lorsque vous vous servez du taille-haie. Gardez les pieds solidement au sol et en équilibre, et évitez de trop vous étirer lorsque vous utilisez le taille-haie à perche. Avant de faire démarrer l'appareil, maintenez-le des deux mains en vous servant des poignées. Assurez-vous que les lames n'entrent en contact avec aucun objet.

Gardez toujours la rallonge électrique derrière le taille-haie à perche lorsque vous vous en servez. Ne faites pas passer la rallonge par dessus la haie car vous pourriez la couper.

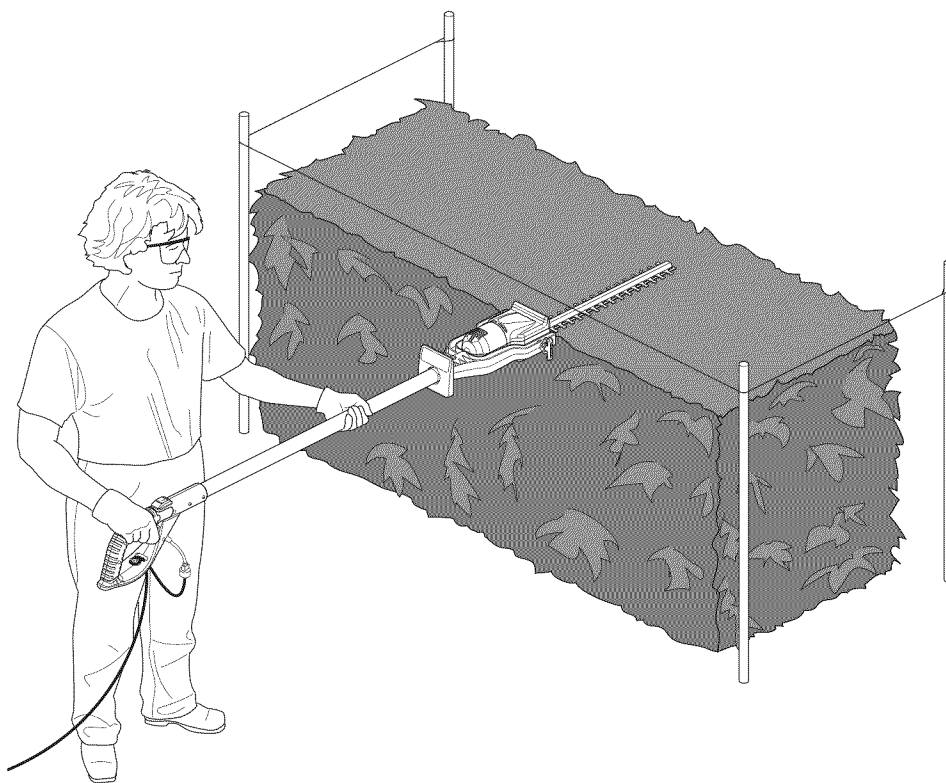
Faites de grands mouvements uniformes de va-et-vient pour couper les nouvelles pousses. N'essayez pas d'en tailler une trop grande quantité à la fois. Cela pourrait entraîner le ralentissement du taille-haie ou son blocage, ce qui réduirait l'efficacité de la coupe.

N'appuyez pas fortement sur le taille-haie pour le faire passer à travers des zones de feuillage de plus forte densité. Un léger mouvement de scie, d'avant vers l'arrière, peut faciliter la taille des zones de feuillage plus denses. Lorsque le taille-haie à perche ralentit, réduisez le rythme de taille.

Si le taille-haie venait à se bloquer, arrêtez-le immédiatement. Débranchez le taille-haie de l'alimentation électrique, puis retirez les débris coincés entre les lames.

Ne tentez pas de couper des branches d'un diamètre supérieur à 3/4 po.

Pour de meilleurs résultats, taillez les côtés des haies au moyen d'un mouvement vers le haut. Assurez-vous que la partie supérieure de la haie est légèrement moins large que la partie inférieure. Pour tailler des haies de niveau, servez-vous d'une corde fixée sur toute la longueur de la haie comme guide (consultez la Figure 16).



*Figure 16 – Taille d'une haie*

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

## ENTRETIEN DU TAILLE-HAIE À PERCHE

Le taille-haie à perche est un outil à double isolation qui comporte des pièces qui doivent être remplacées seulement par des pièces originales installées par un centre de service autorisé. Pour un entretien ou une réparation, veuillez appeler le service à la clientèle pour obtenir une liste complète des concessionnaires agréés près de chez vous. Faites le 1-866-206-2707 (au Canada, faites le 1-877-696-5533).

## NETTOYAGE DU TAILLE-HAIE À PERCHE

**⚠ Avertissement :** Débranchez le taille-haie à perche de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou d'en faire l'entretien. De graves blessures, voire le décès, pourraient découler d'un incendie ou d'un choc électrique ou encore du contact du corps avec les lames en mouvement.

**⚠ Avertissement :** Lors du nettoyage du taille-haie à perche :

- Évitez de submerger le taille-haie dans des liquides
- N'utilisez pas de produits contenant de l'ammoniaque, du chlore ou des abrasifs
- N'utilisez pas de solvants contenant du chlore, du tétrachlorure de carbone, du kérosène ou de la gazoline.

Servez-vous d'un chiffon mouillé d'une solution de savon doux et d'eau pour essuyer la perche, le boîtier et les lames du taille-haie à perche. Évitez de vaporiser ou de verser directement de l'eau sur le taille-haie.

Une fois le taille-haie nettoyé, appliquez une mince pellicule d'huile sur les lames pour éviter la rouille et en assurer la lubrification (de préférence, d'huile moteur).

## REPLACEMENT DES LAMES

**⚠ MISE EN GARDE :** Pour éviter de graves blessures, portez des gants pour retirer ou installer les lames. Ne placez pas les doigts ni les mains entre les lames pour éviter les coupures.

1. Débranchez le taille-haie à perche.
2. Placez le taille-haie à l'envers sur un plan de travail et retirez les quatre (4) vis du couvercle. Enlevez ensuite le couvercle (consultez la Figure 17).

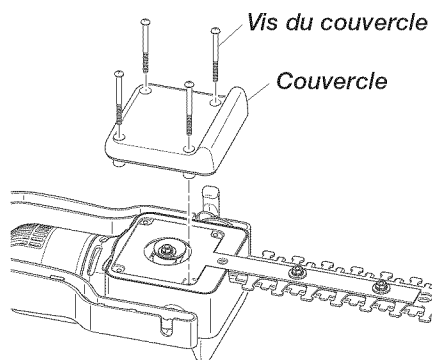


Figure 17 - Retrait du couvercle sous le corps du taille-haie

3. Enlevez le contre-écrou M5 et la rondelle de la came (voir la Figure 18).
4. Alignez la came et l'ensemble de la lame, puis retirez la came (voir la Figure 18).

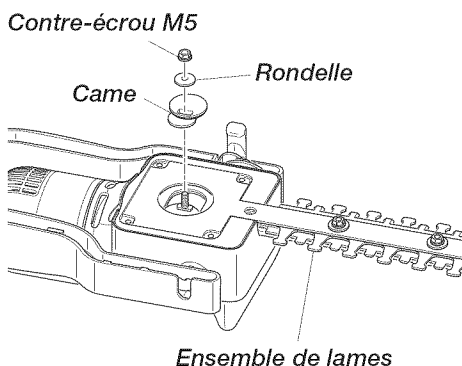


Figure 18 - Retrait de la came

5. Enlevez la vis qui retient l'ensemble de la lame (voir la Figure 19). **IMPORTANT :** Assurez-vous de ne pas desserrer le contre-écrou 8-32 qui fixe cette vis.

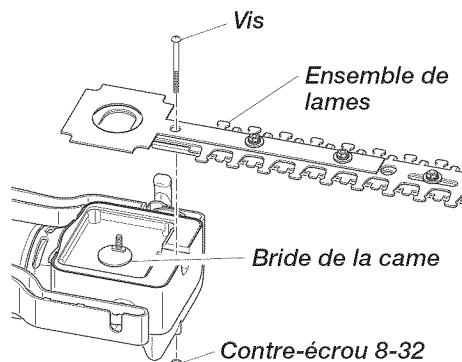


Figure 19 - Retrait de l'ensemble de lames

6. Enlevez l'ensemble de la lame et jetez-la aux rebuts.
7. Fixez le nouvel ensemble de la lame à l'entraînement au moyen de la vis et du contre-écrou retirés à l'étape 5.
8. Réglez l'ensemble de la lame de sorte que la came s'insère correctement sur les lobes de forme ovale de l'ensemble (voir la Figure 19). **IMPORTANT :** La partie au diamètre supérieur de la came doit être sur le dessus, à l'opposé de l'entraînement. La partie au diamètre inférieur de la came doit être située en-dessous, reposant directement sur la bride de la came.
9. Remplacez la rondelle et le contre-écrou retirés à l'étape 3, puis serrez celui-ci solidement.
10. Remplacez le couvercle inférieur et fixez-le au moyen des 4 vis retirées à l'étape 2 (voir la Figure 17). Serrez solidement ces vis.

**⚠ MISE EN GARDE :** Tous les éléments doivent être installés et bien serrés avant de rebrancher le taille-haie à perche dans une prise électrique, sinon vous risquez d'endommager l'appareil ou de subir de graves blessures.

**Note :** En cas de serrement après le montage, répétez les étapes ci-dessus en vous assurant que la came est bien alignée avec l'ensemble de lames.

## DÉPANNAGE

**⚠ AVERTISSEMENT :** Débranchez le taille-haie à perche de la source d'alimentation avant d'en faire l'entretien. De graves blessures, voire le décès, pourraient découler d'un incendie, d'un choc électrique ou du contact du corps avec les pièces en mouvement.

**Note :** Pour plus de détails ou pour obtenir de l'aide, visitez [www.remingtonpowertools.com](http://www.remingtonpowertools.com).

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
Le moteur ne fonctionne pas lorsque vous appuyez sur la gâchette	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vous n'avez pas appuyé sur le bouton de verrouillage de la gâchette pour relâcher cette dernière</li><li>2. La connexion de la rallonge électrique est lâche</li><li>3. Le disjoncteur est ouvert ou le fusible est grillé dans le circuit électrique</li><li>4. Les brosses du moteur sont endommagées</li><li>5. L'un des fils du taille-haie est coupé</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Repoussez le bouton de verrouillage vers l'avant, puis appuyez sur la gâchette (consultez la section <i>Démarrage du taille-haie à perche</i>.)</li><li>2. Vérifiez les connexions de la rallonge</li><li>3. Vérifiez le disjoncteur ou le fusible</li><li>4. Contactez le service</li><li>5. Contactez le service</li></ol>
Le moteur fonctionne, mais les lames ne bougent pas Le taille-haie est endommagé	Taille-haie à perche endommagé. Évitez de vous en servir.	Contactez le service
Le taille-haie émet de la fumée pendant le fonctionnement Le taille-haie est endommagé	Taille-haie à perche endommagé. Évitez de vous en servir.	Contactez le service

## PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

Pour obtenir des pièces de rechange et des accessoires d'origine pour ce produit, faites le 1-866-206-2707 (au Canada, faites le 1-877-696-5533) ou visitez [www.remingtonpowertools.com](http://www.remingtonpowertools.com).

## SERVICE DE RÉPARATION

**Note :** Utilisez seulement des pièces de rechange d'origine. Vous aurez ainsi droit à la protection de la garantie pour toute pièce remplacée en vertu de la garantie.

Pour un entretien ou une réparation, veuillez appeler le service à la clientèle pour obtenir une liste complète des concessionnaires agréés près de chez vous. L'entretien de cet appareil doit être confié exclusivement à un concessionnaire agréé pendant et après la période de garantie.

Faites le 1-866-206-2707 (au Canada, faites le 1-877-696-5533) ou visitez [www.remingtonpowertools.com](http://www.remingtonpowertools.com).

### GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR:

La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par Remington LLC et concerne les marchandises neuves achetées et utilisées aux États-Unis, ses possessions et territoires.

Remington LLC garantit ce produit contre tout vice de matière ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale et elle se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un vice de matière ou de façon. Cette garantie limitée ne s'appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts d'eau ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultant de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par Remington pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent manuel annuleront la garantie en ce qui concerne les dommages qui en résulteraient éventuellement.

**POUR L'OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE:** le service au titre de la garantie est disponible, SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT, AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR AGRÉÉ LOCAL. Pour trouver un distributeur dans votre région, consultez les Pages Jaunes, appelez le **1-866-206-2707** aux États-Unis ou le **1-877-696-5533** au Canada, ou écrivez à l'adresse Remington LLC, P.O. Box 361032, Cleveland, OH 44136.

**La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants:**

- A. Mises au point : bougies, réglages de carburateur, filtres
- B. Éléments pouvant s'user : boutons de butée, bobines extérieures, fil de coupe, moulins intérieurs, poulie du démarreur, cordons de démarrage, courroies d'entraînement, Chaînes de Scie, Guide Barres
- C. Remington LLC n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis d'Amérique, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation.

Remington se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ses produits sans pour autant assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

**Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie expresse écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution expresse, écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout distributeur ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de Remington LLC. Pendant la période de garantie, le recours exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus.** (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

**Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. Remington LLC ne sera en aucun cas tenue pour responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des pelouses, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie.** (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou du préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir d'un fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur initial, au preneur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

**Le Droit des États vis à vis de la présente garantie:** la présente garantie vous confère certains droits juridiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits lesquels varient d'un état à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du distributeur réparateur le plus proche, composez le : **1-866-206-2707** aux États-Unis ou le **1-877-696-5533** au Canada.

**REMINGTON LLC**

P.O. Box 361032  
Cleveland, OH 44136







**NOTES/NOTAS** \_\_\_\_\_

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.